

Новый

№ 6 (330)/2023

Neues Wiener Magazin € 4,00



ВЕНСКИЙ

АВСТРИЯ СО ВСЕХ СТОРОН

Журнал



Wenskiy J. Preis: € 4,00





ВЕНСКОЕ СЕРВИС-БЮРО ДЛЯ РУССКОГОВОРЯЩИХ

ФИРМАМ И
ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯМ

- **Регистрация австрийских фирм всего за 2 дня!** Подготовка фирменного договора, аренда офиса или **предоставление фирменного адреса**, подбор директора, обладающего австрийской лицензией на выбранный вид деятельности, открытие фирменного счета, помощь в получении кредитов, страховок и пр.
- **Приобретение существующего бизнеса, поиск партнеров.**

ЧАСТНЫМ ЛИЦАМ

- Помощь в **оформлении вида на жительство** и других важных документов.
- Содействие в **поиске недвижимости** и контроль за правильностью составления контрактов на покупку и аренду домов и квартир.
- **Консультации** австрийских юристов, налоговых советников, страховых агентов, врачей и других **высококвалифицированных специалистов на русском языке.**



E-mail: magazin@nwm.at
Телефон: +43 1 513 07 03

Член Палаты экономики Вены: №172 7973 278454

СОДЕРЖАНИЕ

Июнь № 6/2023



Австрийские новости В Вене отпраздновали День Победы	4
На встречу с Австрией Гмунден. Хотите знать правду, обращайтесь в «Зальцамт»	6
Об австрийских законах, правилах и порядках Охрана материнства и отпуск по уходу за ребенком. Трудовое право	10
Знаменитые австрийцы Антон Эберль – открытие для «Нового Венского журнала» ...	14
Что, где, когда Выставки в июне	18
Австрийские художники Курт Молдавский: «У каждого пейзажа есть своя джазовая мелодия»	20
Страницы истории Битва при Маренго	22
Австрийская наука Парфюм вызывает мигрень и аллергическую реакцию	24
Австрийский музей Самый большой музей папируса в мире	26
Как вам понравилось в Австрии Эгг – здесь правит балом природа	28
Советы бывалого Экономим электроэнергию: каждый киловатт-час на счету ...	31
Знаменитые соотечественники Борис Рубашкин: «Все эмигранты болеют за Россию»	32
О европейских законах, правилах и порядках «Зеленая карта»	35
Австрийская культура Открытые ателье Бургенланда	36
О том о сем Продукты питания в Австрии дороже, чем в Германии ...	38
Австрийская кухня Тыква штирийская и сыр с семечками	40
Это интересно Как вернулась в музей картина Климта, которую искали более 20 лет	42
Психологические консультации Как заводить друзей, когда ты взрослый?	44
Российские законы Без иностранных и нецензурных слов	46
Гороскоп Прогноз на июнь	47

ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ
ВЛАДЕЛЕЦ: МЕДИАГРУППА "МИР"

ИЗДАТЕЛЬ И ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР: ИРИНА МУЧКИНА
РУКОВОДИТЕЛЬ ОТДЕЛА РАЗВИТИЯ: АННА КОМИССАРОВА
ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕДАКТОР И ВЕРСТКА ЖУРНАЛА: ЮЛИЯ КРЕЧ
РУКОВОДИТЕЛЬ WEB-ОТДЕЛА: МАКСИМ КОМИССАРОВ
ФОТО НА ОБЛОЖКЕ: ЗАМОК ОРТ © OBEROESTERREICH TOURISMUS GMBH / MARTIN FICKERT
ЦВЕТООБЛАСТИ И ПЕЧАТЬ: PRIMUS INTERNATIONAL PRINTING GMBH
ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ. ПЕРЕПЕЧАТКА ТОЛЬКО ПО СОГЛАСОВАНИЮ С РЕДАКЦИЕЙ!
АДРЕС РЕДАКЦИИ: BELLEGARDEGASSE 16/14, 1220 WIEN
НАШ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ: [HTTPS://NWM.AT](https://nwm.at)
E-MAIL: MAGAZIN@NWM.AT
МОБ. ТЕЛЕФОН: +43 664 351 36 09
ЖУРНАЛ МОЖНО ПРИОБРЕСТИ В 100 МЕСТАХ АВСТРИИ: [HTTPS://NWM.AT/VSE-OB-AVSTRII/](https://nwm.at/vse-ob-avstrii/)
NAUKA/ZDES-MOZHNO-PRIOBRESTI-NOVYI-VENSKIY-ZHURNAL
СТОИМОСТЬ ЖУРНАЛА В РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛЕ – 4 ЕВРО.
ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ МАТЕРИАЛОВ РЕДАКЦИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ НЕСЕТ.

IMPRESSUM
NOVYI WENSKIY JOURNAL
MEDIENINHABER: MEDIA-GRUPPE "MIR"
HERAUSGEBER UND CHEFREDAKTEUR: IRINA MOUTCHKINA
BELLEGARDEGASSE 16/14, 1220 WIEN. E-MAIL: MAGAZIN@NWM.AT
MOBIL: +43 664/351 36 09
ERSCHEINUNGSWEISE: MONATLICH. EINZELPREIS: EUR 4,-
UNSERE ADRESSE IM INTERNET: [HTTPS://NWM.AT](https://nwm.at)



Дорогие читатели!

Так выходит, что всю мою жизнь я являюсь объектом сплетен и подметных писем. Помнится, когда была заместителем генерального директора гостиничного комплекса «Космос» в Москве и по приказу «Интуриста» проводила сокращение дежурных на этажах, на меня написали анонимку, которую приезжали проверять из министерства. Ну, конечно же, там сообщалась, что я – любовница гендиректора. Пришлось показать фотографию моего, тогда молодого и красивого, супруга. Опровергнуть обвинения, что я вывозила из гостиницы спертую мебель на свою дачу, которой у меня не было, и соорудила в кабинете эксклюзивный встроенный шкаф – кстати, в точности такой же, как и у всех горничных на этажах, было нетрудно.

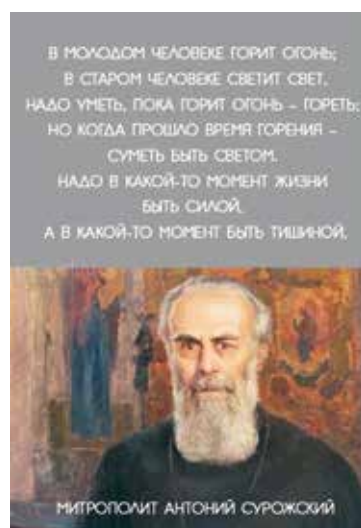
Недавно мой сын открыл Америку – наткнулся в интернете на форум, где много-много лет назад было опубликовано

сообщение, что я приглашаю на работу для КГБ и плачу зарплату 1,5 тысячи евро в месяц. И мы вместе сильно смеялись над этой уткой.

Видимо, из-за того, что я на виду, чего только про меня не пишут. КГБ – это излюбленная тема, а наряду с ней – мафия. Спасибо, ребята – может, меня на всякий случай будут бояться!

Недавно при переезде выбросила старые газетные вырезки русскоязычных коллег, которые старательно обвиняли меня во всех тяжких грехах, а заодно и членов моей семьи. Но если бы все было так просто: выбросила и забыла. Но ведь продолжают писать: я уже упоминала донос в администрацию президента, посланный уже в новых реалиях жизни.

А теперь, специально для моих недоброжелателей, стихотворение, которое часто приписывают Валентину Гафту, но на самом деле его автор – петербургская поэтесса и журналист **Наталья Дроздова**.



*Спасибо всем, кто нам мешает,
Кто нам намеренно вредит,
Кто наши планы разрушает
И нас обидеть норовит!*

*О, если б только эти люди
Могли понять, какую роль
Они играют в наших судьбах,
Нам причиняя эту боль!*

*Душа, не знавшая потери,
Душа, не знавшая обид,
Чем счастье в жизни будет
мерить?
Прощенья радость с чем
сравнит?*

*Ну как мудреть и развиваться
Без этих добрых злых людей?
Из ими созданных
препятствий
Возникнут тысячи идей,*

*Наполненных добром и светом.
И повторю я им сто раз:
СПАСИБО ВАМ за всё за ЭТО,
Ну что б мы делали без ВАС?!*

Я полностью согласна с этими строками.

Еще одна тема, которая в последнее время поднимается моими оппонентами: мои года. Помнится, на отчетно-выборной конференции КСОРС в позапрошлом году, прямо перед тайным голосованием, выступил Михаил Хорошев и предложил снять мою кандидатуру, объяснив это моим пожилым возрастом. А мне казалось, что в случае с общественной работой как раз подходят слова из песни: «Мои года – мое богатство».

**Издатель и гл. редактор
Ирина Мучкина**

В ВЕНЕ ОТПРАЗДНОВАЛИ ДЕНЬ ПОБЕДЫ



9 мая у памятника на Шварценбергплац

Фото: © Дана Вайра

Больше шествий, хороших и разных

Так мы перефразировали известную цитату Маяковского: «*Больше поэтов, хороших и разных*». В Вене прошли сразу два праздничных мероприятия, посвященных Дню Победы: 7 мая – более официальное, на котором выступил российский посол Дмитрий Любинский, и альтернативное, организованное 9 мая группой соотечественников. И там и там вспоминали подвиги отцов и дедов, ликовали и от души веселились. Собравшись на центральной площади австрийской столицы, люди с портретами старших родственников, принимавших участие в ВОВ, прошли по улицам Вены и закончили шествие «Бессмертного полка» у легендарного памятника Советскому солдату на Шварценбергплац.

Редакция «НВЖ»

Большинство австрийцев за политику нейтралитета

Согласно результатам последнего социологического опроса,

проведенного среди граждан Австрии об их отношении к блоку НАТО, 63 % австрийцев выступили за продолжение политики нейтралитета своей страны, 21 % населения затруднились дать однозначный ответ и только 16 % высказались за вступление страны в Североатлантический альянс, пишет <https://discover24.ru>.



Фото: © www.freepik.com

Больно ударить по больным

«Западные страны должны распространить санкции против России на товары первой необходимости, включая лекарственные препараты», – заявил глава Австрийского института экономических исследований Габриэль Фельбермайер газете *Der Spiegel*.



Фото: © Dmitry Ankin / Wikipedia

Газ из России

«В настоящее время "Газпром" поставляет 100 % законтрактованных объемов», – сказал представитель OMV в ходе пресс-конференции по итогам первого квартала 2023 года. На вопрос о том, как долго компания намерена покупать российский трубопроводный газ, он заметил: «Российский газ не находится под какими-либо законодательными ограничениями, и при этом у нас есть действующие контракты. Поэтому пока "Газпром" поставляет газ, мы обязаны его брать».

Сообщение OMV

Austrian Airlines отменила более 100 рейсов

Профсоюзы и менеджмент авиакомпании Austrian Airlines не смогли договориться о размере по-



Фото: © Austrian Airlines / Wikipedia

вышения зарплат сотрудникам, после чего в конце марта началась забастовка, которая привела к отмене более ста рейсов, сообщает **Bloomberg**.



Новый путь из Австрии в Россию

Петербуржцам и гостям города доступны **40 международных направлений** из **аэропорта Пулково**, передает «Петроград» со ссылкой на пресс-службу «**Воздушных ворот Северной столицы**». Так, рейсами **Azerbaijan Airlines** можно улететь в **Австрию, Германию, Испанию, Францию, Катар, Египет, Израиль, Кувейт, Индию** и другие страны. Все авиарейсы осуществляются через Баку. В столицу Азербайджанской Республики из Пулково самолеты летают четыре раза в неделю.



Хозяйственная несправедливость

Согласно опросу, проведенному **ImmoScout24** среди 500 австрийцев в возрасте от 18 до 65 лет, **страна все еще далека от справедливого распределения домашних обязанностей между мужчинами и женщинами**. Так, 71 % дам заявили, что в основном



берут на себя ответственность за уборку ванной комнаты и кухни. Большинство женщин также занимаются стиркой белья для всей семьи. Примерно 75 % опрошенных всегда или почти всегда сами вытирают пыль и моют уборную. Мужчины же чаще занимаются ремонтом (71 %), выносят мусор (58 %) и берут на себя покупки новых товаров для дома (47 %), пишет **www.krone.at**.



Фотос: © Freeprik

Дорогое удовольствие

Все меньше родителей в Австрии могут оплачивать **услуги частных репетиторов** для своих детей. В то же время потребность в дополнительных занятиях среди школьников растет. Расценки на подобные услуги выросли по сравнению с 2022 годом. Так, индивидуальные занятия стоят в среднем 37 евро, групповые – около 22 евро в час, сообщает **www.krone.at**.



Линию U2 в Вене откроют в конце 2024 года

Часть линии метро U2, которая закрыта в связи с проведением строительных работ с середины 2021 года, должна была открыться осенью 2023-го. Австрийская

транспортная компания **Wiener Linien** сообщила, что **дата сдачи проекта переносится на год**. Он называется U2xU5 и подразумевает продление линии U2 на юг и строительство новой линии U5, которые соединятся у венской ратуши.



Цены на ж/д билеты вырастут

Федеральные железные дороги Австрии (ÖBB) с 11 июня **повышают цены на билеты в первом и втором классах на 5,8 %**. При этом сохраняется динамичная система ценообразования, а чем раньше будут куплены билеты, тем дешевле они выйдут. По словам представителей ÖBB, это следствие высокой стоимости энергоносителей. Вместе с тем рост цен на билеты все еще ниже уровня инфляции, которая в Австрии в апреле составила 9,8 %, сообщает **www.aussiedlerbote.de**.

Материал подготовила **Анна Комиссарова, г. Вена**

Отзыв на статью «Поиск длиною в четверть века», опубликованную в «НВЖ» № 4 и № 5 /2023:

Дорогая Ирина, я прошу Вас опубликовать мою позицию (заявление):

Нина Вебер написала эту статью без моего ведома или согласия. Некоторые вещи являются чистой выдумкой. ДНК-тест отрицательный, а он не лжет.

Спасибо за Ваше понимание. С уважением, Элеонора Дюнуу

Гмунден:

ХОТИТЕ ЗНАТЬ ПРАВДУ, ОБРАЩАЙТЕСЬ В «ЗАЛЬЦАМТ»

ГМУНДЕН (GMUNDEN) – ОЧАРОВАТЕЛЬНО-КУКОЛЬНЫЙ ГОРОДОК С РОС-
СЫПЬЮ ДОМИКОВ НА СЕВЕРНОМ БЕРЕГУ ТРАУНЗЕЕ, САМОГО ГЛУБОКОГО
И ОДНОГО ИЗ САМЫХ КРАСИВЫХ ОЗЕР АВСТРИИ, ГДЕ НАД ВОДНОЙ ГЛАДЬЮ
ВОЗВЫШАЕТСЯ ВЕЛИКОЛЕПНАЯ СКАЛА ТРАУНШТАЙН ВЫСОТОЙ 1 691 М.



фото: © Paul Korecky / Wikipedia

Каждый раз в этом городе мне кажется, что это театральные декорации, забытые киностудией исторических фильмов. Тому способствует и публика, частенько прогуливающаяся в традиционных нарядах. Это не эпатаж и не кич, а традиция, которая все еще жива.

Маленький трамвайчик проезжает через город, как музей на колесах, тренькая колокольчиком. Это самый старинный трамвай в Австрии – в концептуальном смысле, так

сказать. Новая копия старой модели.

Романтический флёр ностальгии по старой доброй Австрии разрушает постоянная толкотня туристов и вечные проблемы с парковкой. Ведь каждый проезжающий обязательно ненадолго останавливается, чтобы пофланировать по набережной с ее великолепной панорамой.

Одна-единственная пара лебедей, привезенная сюда некогда эрцгерцогиней из *Лаксенбурга*, теперь расплодилось в огромную колонию. Они



Фото: © Brainpark, Traunsee



Фото: © TVB Traunsee Almtal / brainpark



Фото: © Wikipedia

прекрасны, не в курсе политических новостей и чувствуют себя как дома, плавая с огромной свитой уток, цапель и прочих приживалок.

Гмунден знаменит, конечно же, своей элитарностью и вечной конкуренцией с *Бад Ишлем*. Дело в том, что когда-то здесь был *зальцамт*. Даже лучше, наверное, с большой буквы – **Зальцамт**. Если взглянуть в это слово, в нем легко увидеть две составляющие: «зальц-», то есть *соль*, и «-амт». Вспомните названия «*почтамт*» или «*главпочтамт*». Амт – по-немецки «*управление*». Дело пахнет бюрократией, а австрийская бюрократия пахнет солью...

Зальцамт – то есть **Главное соляное управление Австрии** – всегда находилось в Гмундене, получившем статус города уже в XIII веке. Еще римляне

восхваляли этот прекрасный ландшафт, в *Средневековье* здесь процветали торговля и ремесло. Вплоть до XIX века город жил главным образом за счет **соли**. Думаю, все помнят из уроков истории, что не было ничего дороже соли, что она всегда и везде была монополизирована государством, а ее выработка была тяжелой. Ее роль в те времена подобна сегодняшним газу и нефти – знаменатель бытия и основа государственного бюджета. Если кто бывал в польской Величке, недалеко от Кракова, на экскурсии в подземном соляном храме и на выработках, крупнейших в Европе (и принадлежавших в то время Австрии), те представляют себе это очень хорошо.

В Гмунден соль привозили на кораблях по озеру из *Халь-*



Фото: © TVB Traunsee Almtal / brainpark



Фото: © 2023 Gmundner Keramik Handels GmbH

ГМУНДСКИЙ ФАРФОР



Фото: © Oberösterreich Tourismus GmbH / Martin Fickert

ЗАМОК ОРТ



Фото: © Haeferl / Wikipedia

ЕВАНГЕЛИЧЕСКАЯ ЦЕРКОВЬ

штатта, Ишля и Эбензее. Здесь ее хранили и, в конце концов, отправляли по назначению. Отсюда и произошло название *Зальцкаммергута*: *зальцкаммер* – соляные кладовые и *каммергут* – казенные рудники.

По этой причине Гмунден был закрытым городом, для въезда в который требовалось специальное разрешение от кайзера из Вены (закрытые города ученых и военных – отнюдь не изобретение XX века, если кто не знал). Но потом появились другие пути доставки белого золота, и Гмунден оказался в стороне от соляных дел.

К тому времени доктор **Фойерштайн** обнаружил удивительные свойства местного воздуха, и с 1862 года Гмунден начал новую успешную «карьеру» в качестве *люфткурорта* – **воздушного курорта**. Что правда – то правда. Дышится здесь действительно прекрасно: рядом лесистые горы и чистейшее озеро.

Теперь тут развивается и индустрия – школьные центры и бизнес-центры: это вы

заметите по избытку магазинов для туристов. Есть еще знаменитый **гмундский фарфор**: грубоватая керамика с темно-зеленым узором, выполненная в народном духе. Трудно назвать ее красивой, но своеобразный стиль у нее есть. Как сувенирная визитная карточка города она продается везде – даже прямо на главной площади перед ратушей.

Зальцамта давно уж нет, но в немецком языке сохранилось выражение «*обратись в Зальц-амт*», если кто-то планирует добиваться «*правды наверху*»: *er könne auf das Salzamt gehen*. Нет правды на земле, но нет ее и выше, как говаривал пушкинский Сальери ...

Однако прежде, чем искать правду на небесах, прогуляемся по Гмундену.

Разумеется, здесь есть церковь, даже не одна. Имеются красивый **евангелический храм** и главная **приходская церковь** (*пфарркирхе*) **Трех Волхвов** (крайне редко употребляется второе название – *Вознесения Марии*, но почему-то именно оно указано в путеводителях). В принципе, последняя не представляет собой чего-то особенно выдающегося – за исключением **швантале-**



Фото: © C.Stadler / Bwg / Wikipedia

ЦЕРКОВЬ ТРЕХ ВОЛХВОВ



Фото: © TVB Traunsee Alm/brainpark

РАТУША

ровского резного деревянного алтаря. Если вы не видели других работ знаменитого барочного резчика по дереву **Томаса Шванталера**, стоит сюда заглянуть. Есть даже выражение «шванталеровский алтарь», настолько работы этой семьи австрийских мастеров были известны во всем мире. Алтарь *Трех Волхвов* для Гмундена он сделал в 1678 году.

Стоит ли превращать свое путешествие по Австрии в поход по церквям, это, конечно, спорный вопрос. Должна только сказать, что после созерцания определенного количества барочных храмов они все немного сливаются в памяти (по крайней мере, в моей). Это хоть и важная часть европейской культуры, но не единственная, а за «*церковной усталостью*» можно пропустить другие прелести Австрии. Впрочем, решение всегда остается за вами.

Главная изюминка Гмундена, по моему глубокому убеждению, – это **набережная**. По ней и надо погулять хотя бы часик, прихватив с собой хлеба, чтобы покормить лебедей «со свитой». И с нее же обязательно стоит полюбоваться озерным замком **Орт**.

Он маленький и очень милый, расположен на небольшом островке. К замку можно пройти по деревянному мостику. Внутри Орта находится типичный для подобных построек старинный двор. В самом замке проводятся выставки и всевозможные культурные мероприятия, а также празднуются свадьбы. Может быть, и вы свою там же отпразднуете? Это было бы романтично: горы, озеро, лодки и яхты, белые и черные лебеди, замок... Еще здесь снимали популярный в Австрии китчевый телесериал «*Schlosshotel*», довольно милый, хотя и ничего особенного, но с дорогой рекламой.

В хорошую погоду можно арендовать электромоторную лодочку (чтобы управлять ею, особых умений не требуется: включил, взял штурвал в руки и поехал – у меня, правда, получается дикими галсами, но это неважно, главное, чтобы было весело) или водные велосипеды (катамараны) – *Tretboot*.

Прогуляться надо и по главной площади города и посмотреть на **ратушу**. Ну и, конечно, посидеть в любом из кафе на набережной. На фоне такого ландшафта и кофе вкуснее.

Irene Souschek

ИНТЕРЕСНЫЕ ФАКТЫ

→ Название города произошло от слова (ze) gemunten – «у устьев», поскольку Гмунден находится в той части озера Траунзее, откуда из него вытекает река Траун.



→ В 1593 году император Рудольф II подарил Гмундену герб, который не изменился и по сей день. Кадки и баржи с грузом указывают на обработку и отгрузку

соли из Зальцкаммергута, рыба на синем фоне – это голец, символизирующий рыболовную промышленность. Листья кувшинки и скалистая гора указывают на расположение города – на берегу озера у подножья гор.

→ В XVI–XVII веках Гмунден являлся поставщиком военных кораблей для императорского флота.

→ В сентябре 1914 года Гмунден стал больничным городком (Lazarettstadt). Здесь проходили реабилитацию и лечение 190 солдат. В последующие месяцы в город прибыли еще сотни раненых.

→ В 1942 году Гмундену пришлось принять сотни переселенцев, а за год до окончания Второй мировой он стал городом беженцев. Население выросло до 30 тыс. человек, с таким наплывом людей община не справлялась. Хотя город не пострадал от бомбардировок, его экономика к концу войны была уничтожена.

→ Из 600 горожан, призванных на военную службу, с полей Второй мировой войны вернулись менее 13 %.

→ Во время оккупации американские войска создали здесь настоящий шпионский центр.



Фото © Freepik

ОХРАНА МАТЕРИНСТВА И ОТПУСК ПО УХОДУ ЗА РЕБЕНКОМ. ТРУДОВОЕ ПРАВО

[MUTTERSCHUTZ UND KARENZ – ARBEITSRECHT]



Фото © Freepik

В АВСТРИИ ДЕЙСТВУЮТ ЗАКОНЫ, КОТОРЫЕ ОБЕСПЕЧИВАЮТ ЗАЩИТУ ПРАВ ЖЕНЩИН НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ ВО ВРЕМЯ БЕРЕМЕННОСТИ. СОГЛАСНО ЭТИМ ЗАКОНАМ, БУДУЩАЯ МАМА ИМЕЕТ ПРАВО НА ОТПУСК ПО БЕРЕМЕННОСТИ И РОДАМ, А ТАКЖЕ НА ЗАЩИТУ ОТ УВОЛЬНЕНИЯ БЕЗ УВАЖИТЕЛЬНОЙ ПРИЧИНЫ В ПЕРИОД БЕРЕМЕННОСТИ И ПОСЛЕ РОДОВ.

КАКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЗАПРЕЩЕНА

Беременных женщин запрещено привлекать к **сверхурочной работе и труду, наносящему вред здоровью**. За некоторыми исключениями действует запрет на работу в ночное время, по воскресным и праздничным дням.

ЗАЩИТА ОТ УВОЛЬНЕНИЯ (KÜNDIGUNGS- UND ENTLASSUNGSSCHUTZ)

С момента объявления о беременности и до четырех месяцев после родов **работница защищена от увольнения**. В случае оформления отпуска по уходу за ребенком соответствующая защита продлевается на четыре недели после окончания этого отпуска.

Увольнение без согласия *Трудового и социального суда (Arbeits- und Sozialgericht)* является незаконным и, следовательно, недействительным. Прекращение трудовых отношений в течение испытательного срока считается дискриминацией по половому признаку и также может быть обжаловано в *Трудовом и социальном суде*.

Если работница сообщает работодателю о своей беременности в течение пяти рабочих дней после увольнения либо – в случае подачи письменного заявления об увольнении – через пять рабочих дней после увольнения, то в таком случае расторжение трудовых отношений считается недействительным. Если она узнает о беременности позже, то должна незамедлительно сообщить

об этом работодателю, чтобы увольнение было признано необоснованным.

После самопроизвольного выкидыша работница защищена от увольнения **в течение четырех недель**. Если сотрудницу увольняют по истечении этого срока, поскольку работодатель предполагает, что она вскоре снова забеременеет, такое расторжение трудовых отношений может быть обжаловано в суде в течение 14 дней после объявления об увольнении в соответствии с *Законом о равном обращении (Gleichbehandlungsgesetz)*.

СРОКИ

Временные трудовые отношения должны быть продлены до **начала периода защиты**, если нет объективных оснований для их прекращения.

ПРЕКРАЩЕНИЕ ТРУДОВЫХ ОТНОШЕНИЙ И ВОЗМЕЩЕНИЕ. СТАРЫЙ ЗАКОН О ВОЗМЕЩЕНИИ (ALTES ABFERTIGUNGSRECHT)

Этот закон применяется ко всем трудовым отношениям, которые начались до 1 января 2003 года.

Трудовые отношения продолжительностью более пяти лет могут быть прекращены путем их расторжения по обоюдному согласию. При этом сохраняется право на возмещение:

- в период послеродовой защиты (только для матери);
- в случае отпуска по уходу за ребенком – не позднее чем за три месяца до окончания такого отпуска (распространяется и на мать, и на отца).

За трудоустроенным лицом сохраняется право на получение половины суммы возмещения, предусмотренной законом, но не более трех месячных окладов.

НОВЫЙ ЗАКОН О ВОЗМЕЩЕНИИ

Этот закон применяется ко всем трудовым отношениям, которые начались после 1 января 2003 года.

В случае прекращения трудовых отношений в указанный срок в связи с рождением ребенка право на получение суммы возмещения сохраняется, если социальные отчисления уплачивались не менее трех лет.

ПЕРИОД ЗАЩИТЫ (SCHUTZFRIST)

Будущие матери имеют право не работать **в течение последних восьми недель до расчетного срока родов (период защиты = полный запрет на работу)**.

Период защиты после родов также составляет **восемь недель** (двенадцать недель – при многоплодных родах, кесаревом сечении и преждевременных родах).

Если период защиты до рождения ребенка был сокращен (например, по причине преждевременных родов), то после появления малыша он продлевается, но не более чем на 16 недель.

В случае определенных **рисков для здоровья** врач-специалист может **освободить будущую маму от работы раньше срока**. В период защиты женщины имеют право на пособие по беременности и родам, для получения которого необходимо об-



Фото: © Pexels / Ksenia Chernaya

ратиться в *Кассу медицинского страхования*.

МЕСЯЦ ОТЦА / МЕСЯЦ РЕБЕНКА (PAPAMONAT / BABYMONAT)

С 1 сентября 2019 года отцы в Австрии имеют законное право на **месячный отпуск по уходу за ребенком после его рождения (Papamonat, Babymonat)**. В это время работодатель освобождается от выплаты зарплаты, а отцы могут получать **специальный семейный бонус (Familienzeitbonus)**.

Для реализации права на месячный отпуск после рождения ребенка отец и малыш должны **проживать вместе (gemeinsamer Haushalt)**. Кроме того, отец должен уведомить работодателя **о предполагаемой дате начала такого отпуска (Papamonat)** и вероятной дате рождения не менее чем за три месяца до расчетной даты родов, а о фактическом нача-



Фото: © Pixabay

ле «месяца отца» – не позднее чем через одну неделю после появления ребенка на свет.

Отец может использовать этот месячный отпуск после рождения ребенка и до окончания запрета на работу матери – *Ende des Beschäftigungsverbots der Mutter (Schutzfrist)*.

На отцов распространяется **защита от увольнения** с момента предварительного уведомления о том, что они желают подать заявление на *Paratонат* или *Babytonat*, но не ранее чем за четыре месяца до расчетной даты родов. Защита от увольнения заканчивается через четыре недели после завершения месячного отпуска по уходу за ребенком.

ДЕКРЕТНЫЙ ОТПУСК ДЛЯ МАМ И ПАП (KARENZ FÜR MÜTTER UND VÄTER)

Матери и отцы имеют право на **декретный отпуск**, если они:

- состоят в трудовых отношениях и
- проживают совместно с ребенком.

Декретный отпуск для мам и пап начинается сразу после пе-

риода защиты, или после согласованного с работодателем отпуска после периода защиты, или после окончания отпуска по уходу за ребенком другого родителя.

Если один из родителей не имеет права на отпуск по уходу за ребенком (поскольку он / она является студентом или самозанятым), другой родитель может взять такой отпуск после окончания периода защиты и до достижения ребенком двухлетнего возраста. Отпуск по уходу за ребенком **может быть разделен на две части (= три части) между родителями**, но эти части не должны составлять менее двух месяцев.

Отпуск по уходу за ребенком длится **не более двух лет**. Можно взять совместный месяц по уходу за малышом (при делении отпуска по уходу между двумя родителями). В этом случае декретный отпуск продлится только до достижения ребенком 23-месячного возраста.

СРОКИ ИНФОРМИРОВАНИЯ РАБОТОДАТЕЛЯ

Мать должна информировать работодателя о желании взять отпуск по уходу за ребенком **до окончания периода защиты**. Не позднее чем за три месяца до окончания первой части отпуска по уходу за ребенком родитель, взявший его, должен сообщить о его продлении или другой родитель – о начале своего отпуска по уходу за ребенком.

Если отпуск по уходу за ребенком длится менее трех ме-

сяцев, работник должен не позднее чем **за два месяца** до его окончания сообщить о продлении декрета и сроке его завершения. Если другой родитель не имеет права на отпуск по уходу за ребенком, то о планируемом начале такого отпуска необходимо объявить не позднее чем **за три месяца** до него.

Внимание:

Период защиты от увольнения для другого родителя начинается за четыре месяца до начала отпуска по уходу за ребенком. Именно поэтому рекомендуется заранее сообщать о своих планах работодателю!

ПРАВО НА ИНФОРМАЦИЮ

Работодатель обязан информировать сотрудников, находящихся в отпуске по уходу за ребенком, о важных событиях внутри компании.

НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ (ELTERNTEILZEIT)

При выполнении определенных требований законодательства (стаж работы не менее трех лет на предприятии, где трудится не менее 21 работника) родители имеют право ходатайствовать о **трудоустройстве на неполный рабочий день** или об изменении обычного графика занятости до достижения ребенком семилетнего возраста.

ЗАЩИТА ОТ УВОЛЬНЕНИЯ ПРИ ТРУДОУСТРОЙСТВЕ НА НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ

ДЕНЬ (KÜNDIGUNGS- UND ENTLASSUNGSSCHUTZ WÄHREND DER ELTERNZEIT)

Для родителей, оформленных на неполный рабочий день, законом предусмотрена **особая защита от увольнения**. Она начинает действовать с объявления о желании работать неполный рабочий день, но не ранее чем за четыре месяца до фактически запланированного начала работы.

Защита сохраняется до четырех недель после того, как ребенку исполнится четыре года. Специальная защита от увольнения распространяется как на матерей и отцов, имеющих право на неполный рабочий день, так и на родителей, которые трудятся неполный рабочий день на основании соглашения с работодателем.

Через четыре недели после достижения ребенком 4-летнего возраста действует только защита от увольнения по определенной причине. Она распространяется на тех родителей, ко-

торые оформлены на неполный рабочий день, до того момента, пока ребенок не достигнет 7-летнего возраста. Защита от увольнения предполагает, что нельзя уволить работника лишь по той причине, что он трудится неполный рабочий день.

Внимание:

Для родителей, чьи дети были рождены после 1 января 2016 года, действуют некоторые новые положения относительно трудоустройства на неполный рабочий день. В частности, допустимо сокращать рабочее время более чем на 20 % от нормального рабочего времени, но вместе с тем работник должен отработать не менее двенадцати часов в неделю. Однако если между работодателем и работником достигнуто особое соглашение, выходящее за рамки этих положений, защита от увольнения родителей, работающих неполный рабочий день, остается в силе. Также за родителями,



Фотом: © Pixels / Luana Freitas

дети которых были рождены после 1 января 2016 года, сохраняется право на изменение графика труда без сокращения рабочих часов.

Более подробную юридическую информацию можно запросить в отделе по делам женщин (ÖGB-Frauen «Baby Package») по электронной почте frauen@oegb.at или скачать ее на сайте www.oegb.at/frauen.

Окончание в след. номере.

ВСЕГО 500 МЕТРОВ
ОТ **Wien Mitte**
ESTEPLATZ 5 
ТЕЛ. 01/907 64 15 WWW.MERIDIAN.CO.AT
SPRACHSCHULE FÜR DEUTSCH

ЯЗЫКОВАЯ ШКОЛА И ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ ЦЕНТР НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА
ЭКЗАМЕНЫ ÖSD И ИНТЕГРАЦИОННЫЕ ЭКЗАМЕНЫ ÖIF НА ГРАЖДАНСТВО И ГИМК

 **НЕМЕЦКИЙ ДЛЯ ДЕТЕЙ**
ОТ 3-10 ЛЕТ в нашем 
Регистрация на www.meridian.co.at 
1030 WIEN, ESTEPLATZ 5 ТЕЛ. 01/907 64 15

Заверенные переводы документов
Немецкий, русский и армянский языки
Судебный присяжный переводчик
Лариса Дибергер
Также срочные заказы
Тел.: 0699 / 11 74 95 25
E-mail: larissa.dieberger@hotmail.com
В центре Вены

УСЛУГИ И КОНСУЛЬТАЦИИ РИЕЛТОРА



КУПЛЯ-ПРОДАЖА И АРЕНДА НЕДВИЖИМОСТИ В АВСТРИИ КЛАССА ЛЮКС
Бесплатная оценка недвижимости на продажу!
Риелтор с действующей лицензией и суд.-серт. переводчик рус. яз. маг. Ина Бобосова

+43 (0) 664 277 57 42
www.a-class.at 

СТРАХОВОЙ АГЕНТ И КОНСУЛЬТАНТ ПО ВОПРОСАМ СТРАХОВАНИЯ

СТРАХОВАНИЕ - ЛИЗИНГ
Тел.: +43 (0)1 890 10 94 доб. 10
Факс: доб. 99
Taborstraße 54, 1020 Wien
m.tabachnik@versicherungsack.at
www.versicherungsack.at 

ВАШ СПЕЦИАЛИСТ ПО МЕДИЦИНСКОМУ СТРАХОВАНИЮ ДЛЯ ВАШЕГО ВИДА НА ЖИТЕЛЬСТВО.
Широкое покрытие, гарантированное исполнение обязательств.
Мы также готовы сотрудничать с вашим адвокатом.

Анастасия Митрофанова NMC | \$
Русскоговорящий адвокат Neulinger Mitrofanova Ceovic
Rechtsanwälte OG

- правовой аудит документов
- регистрация фирм
- сопровождение сделок с недвижимостью
- иммиграционное право/гражданское право
- семейное право/трудовое право
- уголовное право и другие правовые вопросы

1020 Wien, Taborstraße 118 | Т +43 1 235 03 42
mobil + 43 660 235 03 41 | F +43 1 235 03 42 10
office@nmc-anwaelte.at | www.nmc-anwaelte.at

steuerexperten.at
www.steuerexperten.at

Регистрация всех видов бизнеса в Австрии
Бухгалтерское и налоговое обслуживание
Юридические услуги
Получение и продление ВНЖ в Австрии
Перевод активов и сделки с недвижимостью

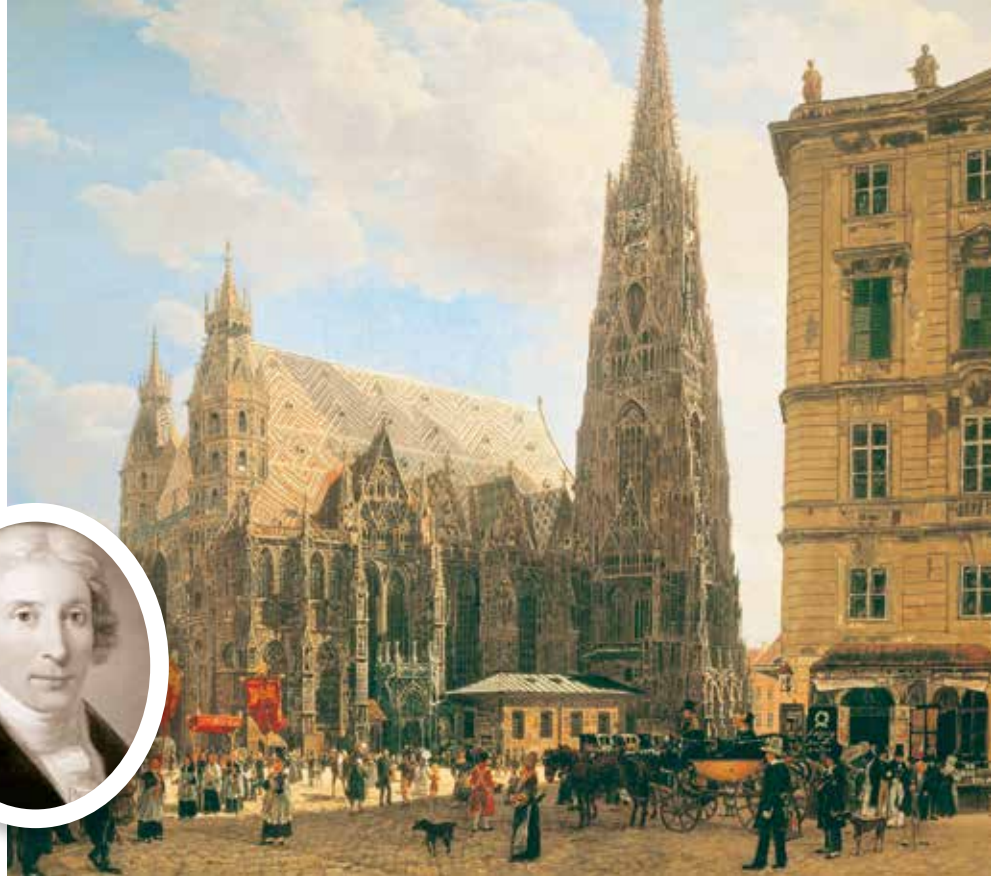
Первая консультация бесплатно!
 +43 1 512 50 09 16

Забывший талант ученика Моцарта

Антон Эберль родился 13 июня 1765 года в Вене. Занимался фортепиано и композицией у нескольких преподавателей, в числе которых был **Вольфганг Амадей Моцарт**. Помимо того что Эберль был выдающимся композитором, он являлся пианистом первого ранга и активно гастролировал по Европе.

Антон написал свыше 200 произведений почти во всех музыкальных жанрах – симфонии, увертюры, фортепианные концерты и сонаты, камерные произведения, кантаты, песни и многое другое. К сожалению, большинство работ Эберля утрачено, а современные исполнители продолжают играть только его камерную музыку. Так, например, в 1999 году были записаны три симфонии Антона Эберля, которые прозвучали на концерте в Кёльне. Два его фортепианных концерта (соч. 32 и 40) в исполнении **Паоло ДжакOMETTI** и **Рико Фукуда** появились в записи в 2011 году, а концерт для двух фортепиано ор. 43 был записан с теми же исполнителями в 2014 году.

Трио Антона Эберля для фортепиано, кларнета и виолончели (соч. 36) было охарактеризовано профессором



Антон Эберль – ОТКРЫТИЕ ДЛЯ «НОВОГО ВЕНСКОГО ЖУРНАЛА»

СНАЧАЛА МЫ НАШЛИ ДОСТАТОЧНО КОРОТКИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ЭТОМ КОМПОЗИТОРЕ В ВИКИПЕДИИ, А ПОТОМ ЦЕЛУЮ СЕРИЮ ИНТЕРЕСНЕЙШИХ МАТЕРИАЛОВ, КОТОРЫЕ ДЛЯ НАШЕГО ЖУРНАЛА, ПОСВЯЩЕННОГО АВСТРИИ, ЯВИЛИСЬ ОТКРОВЕНИЕМ. МЫ РЕШИЛИ КОМПЕНСИРОВАТЬ ЭТОТ ПРОБЕЛ И ОПУБЛИКОВАТЬ ДВЕ САМЫЕ ЯРКИЕ СТАТЬИ.

Морисом Хинсоном как «одно из самых удачных трио, написанных для такой комбинации инструментов во время периода классицизма».

Дружба или соперничество с Моцартом

Он был дружен с **Вольфгангом Амадеем Моцартом**. Интересен тот факт, что некоторые произведения Эберля

приписывают Моцарту. Еще более удивительным является то, что со стороны Моцарта не было никаких протестов против использования его имени на композициях Эберля. Друг и ученик великого человека был слишком робок, чтобы воспрепятствовать этому, пока Моцарт не умер.

В итоге он опубликовал следующее уведомление в широко читаемой немецкой газете того



Его произведения печатали под именем Моцарта

времени: «Мне лестно тот факт, что некоторые мои сочинения знатоки музыки путают с произведениями великого Моцарта, но я никоим образом не могу позволить музыкальной общественности и в дальнейшем оставаться в этом заблуждении».

Несмотря на это, некоторые произведения композитора до сих пор продолжают публиковать под именем Моцарта.

Мастерство Антона Эберля

На самом деле эта путаница сама по себе является показателем того, насколько хороши произведения Эберля.

В 1805 году берлинский музыкальный журнал написал отзыв по поводу его нового сочинения: «Начиная с симфоний Моцарта, Гайдна и Бетховена, только эта симфония может быть помещена с ними в один ряд».

Действительно, симфония в ми-бемоль мажор Антона Эберля была впервые исполнена вместе с «Героической симфонией» Людвиг Ван Бетховена 7 апреля 1805 года и получила гораздо более положительные отзывы, чем произведение Бетховена. Возможно, такая оценка была дана благодаря тому, что в своих сочинениях Эберль пошел дальше своего учителя и его работы уже содержат в себе ростки раннего романтизма. Его соната для фортепиано g-mol несет в себе такие особенности музыкального языка, которые в будущем использовали композиторы Романтической школы – Франк, Шопен и Лист.

Источник: <https://propianino.ru>
Фото: Wikipedia

Такой вот дядечка... С довольно смешной, чуть ли не панковской, прической. Чем же он примечателен?

Ну, хотя бы тем, что успел поработать и в России и, следовательно, вкупе со множеством других талантливых иностранцев закладывал фундамент профессиональной русской музыки.

Еще тем, что в начале XIX века всерьез рассматривался критикой и публикой как достойный конкурент Бетховену в симфоническом творчестве.

А еще почему-то именно его произведения издатели обожали печатать под именем Моцарта. Так что он, бедняга, дважды вынужден был давать публичные опровержения, но все без толку. Даже уже в 1944 году его симфония до-мажор была издана в Милане как «новая симфония Моцарта»!

Но, впрочем, косвенно все это говорит лишь о достоинствах его музыки.

Родился Антон Франц Йозеф Эберль в Вене 13 июня 1765 года, разместившись таким образом на историческом ландшафте между двумя вершинами с именами Моцарт и Бетховен. Надо сказать, что пространство это было далеко не пустынным, так, например, в 1760 году на свет появился Дюссек, а в один год с Эберлем родились Штейбельт и Огиньский.

Мальчик был очень одарен музыкально и уже в 7–8 лет давал частные концерты. Точно не известно, у кого он учился, но называют имена Антона Штеффана, Георга Кристофа Вагензейля и Леопольда Кожелуха – замечательные, надо сказать, композиторы и лучшие венские клавесинисты того времени.

Банкротство отца положило конец его честолюбивым мечтам дать сыну юридическое образование, но зато развязало руки юноше для полноценной отдачи настоящему его призванию – музыке. И уже 9 марта 1784 года в венском Бургтеатре состоялась первая публичная «Академия» 19-летнего музыканта.

Тогда же, видимо, произошло знакомство Эберля с Моцартом. Последний, как раз в это время окрыленный добытой наконец свободой и самостоятельностью, активно проводил концерты и был как никогда востребован и популярен. Вероятно, Эберль на какое-то время стал учеником Моцарта, а возможно, и другом. Точной информации по этому поводу не сохранилось, но очевидно, что творчество и личность Моцарта оставили глубокий след в душе Эберля. Это просматривается и в его произведениях, и в личном отношении.

Во всяком случае, именно Эберль после неожиданной кончины Моцарта почти сразу же откликнулся на трагедию

кантатой «У могилы Моцарта», а в зимние месяцы 1795–1796 годов сопровождал в качестве аккомпаниатора вдову композитора **Констанцу** и ее сестру **Алоизию Ланге** в их артистическом турне по городам Германии. Кстати, очень часто при упоминании о Констанце забывают, что она была певицей, пусть и не такой яркой, как Алоизия, но, очевидно, неплохой, если в свое время могла солировать в грандиозной мессе мужа с-moll, посвященной их браку.

«Российская» глава в жизни Эберля

С 1796 по 1802 год (с небольшим перерывом в 1800-м) Эберль находился при русском дворе, куда был приглашен в царскую семью в качестве капельмейстера, домашнего пианиста и преподавателя. Причем позвали его первоначально еще ко двору **Екатерины**, но почти сразу же он оказался совсем в другой обстановке. Эксцентричный **Павел**, боясь тлетворного влияния идей Французской революции, устроил настоящее гонение на либеральные мысли и «заморские» вкусы, апофеозом чего стал его именной указ от 18 (30) апреля 1800 года:

«Так как чрез вывозимые из заграницы разные книги наносится разврат веры, гражданского закона и благонравия, то отныне впредь до указа повелеваем запретить впуск из заграницы всякого рода книг, на каком бы языке оные ни были, без изъятия, в государство наше, равномерно и музыку».

Иными словами, отныне в Россию запрещался «впуск» вообще всех иностранных книг и нот.

Вполне возможно, что именно эта удушающая атмосфера послужила причиной отъезда Эберля назад в Вену. И, наоборот, восшествие на престол в марте 1801 года либерального **Александра I**, чуть ли не первым делом отменившего вышеприведенный указ, привлекло его обратно. По крайней мере, хронология событий позволяет сделать такие предположения. Хотя – кто знает.

Возможно, на возвращение в Россию повлиял и фактический неуспех его оперы «*Королева черных островов*», венская премьера которой состоялась 23 мая 1801 года. Несмотря на похвалу **Гайдна**, она была показана публике всего восемь раз. Нужно отметить, что это единственная сохранившаяся до наших дней опера Эберля из девяти им написанных.

Второй его визит в Россию закончился еще быстрее, чем первый – композитор провел там около года, с 1801 по 1802, но успел запомниться российской столице шумной премьерой оратории «*Сотворение мира*» **Гайдна**.

Расцвет композиторского таланта

Вернувшись в Вену, Эберль оставил попытки писать сценические работы и все силы сосредоточил на создании симфонических и камерных произведений. За неполные пять лет, которые ему еще были отпущены для жизни, он написал две симфонии, три фортепианных концерта, массу произведений для различных камерных составов, множество сонат.



Вольфганг Амадей Моцарт

Именно этот период стал расцветом его композиторского таланта. О нем писали в прессе в превосходной степени, ставя в один ряд с **Гайдном**, **Моцартом** и ранним **Бетховеном**. Что же касается сравнений с произведениями Бетховена зрелого периода, то тут критики единодушно отдавали предпочтение Эберлю.

Особенно это касалось двух его симфоний – *Es-Dur* и *d-moll*. Их премьера совпала с премьерой бетховенской Третьей («Героической») в цикле январских венских концертов 1805 года, что невольно спровоцировало критику и их сопоставление. Если о симфониях Эберля отзывы были восторженными, о них писали как о произведениях, сочетающих «прекрасные идеи с новизной, смелостью и силой», относя к самым удачным его сочинениям, «что вправе ожидать от этого большого композитора», то о новой симфонии Бетховена говори-



**Людвиг
Ван Бетховен**

лось, что в ней «яркого и странного слишком много, вследствие чего обзор крайне затрудняется и почти совсем пропадает единство», и что «симфония выиграла бы бесконечно, если бы Бетховен решился ее сократить и привести к большей ясности и единству.»

Сейчас подобные оценки воспринимаются скорее как исторический курьез. Ясно, что это этапное произведение Бетховена, раскрывавшее совершенно новые, до того немыслимые творческие горизонты, многих в то время просто-напросто испугало. Мало кто был готов принять дерзновенные опыты мятежного гения, одним махом ломавшего все привычные правила и стереотипы. Но, с другой стороны, это вовсе не повод отрицать действительные достоинства творений Эберля.

Кстати, симфония d-moll носила посвящение российскому императору Александру I, что,

помимо прочего, явилось причиной сохранения ее рукописи в Публичной библиотеке Санкт-Петербурга. И в ноябре 2006 года силами **Александра Рудина** и оркестра *Musica Viva* она была представлена московской публике в одном концерте с бетховенской «Героической».

Забавно, что на сей раз критикам не понравилась уже краткость симфонии Эберля. «Получасовая симфония Эберля даже по масштабам не может быть сравнима с "Героической", чье первое "орлиное" аллегро длится ровно столько, сколько все четыре части "шедевра" Эберля»...

Вкусы меняются, но «маны» критиков неизменны...

Однако продолжим рассказ о жизни композитора.

Первую половину 1806 года Эберль провел в гастрольном туре по городам северной Германии. В марте он выступал в Дрездене и Берлине, где исполнял свой двойной концерт с 14-летним вундеркиндом **Якобом Либманом Бером**. Последний через четыре года сменил фамилию (по условиям получения наследства от дедушки Мейера) на теперь хорошо известную – **Мейербер**. Кстати сказать, как раз примерно в это время юноша брал уроки игры у **Клементи**, осевшего ненадолго в Берлине. Такие вот исторические «цепочки».

В апреле Эберль посетил *Лейпциг*, а в мае – *Веймар* и *Мангейм*. Веймарская наследная принцесса **Мария Павловна**, сестра Александра I, лишь два года назад вышедшая замуж за принца Веймарского, надо полагать, с радостью встретила знакомого с детства человека, занимавшегося ког-

да-то с ней музыкой в родительском доме.

Отметим, что Мария Павловна отличалась незаурядными музыкальными способностями, о чем, в частности, в апреле 1796 года сообщала и ее бабка, **Екатерина Великая**, в письме к ее любимому корреспонденту, барону Гримму:

«Вечером я отправляюсь на домашний концерт, где князь Александр Павлович и граф Платон Зубов будут играть на скрипке, Елизавета, Александра и Елена будут петь, а аккомпанировать им на фортепьяно будет Мария, которая удивительно любит музыку: ей только девять лет, а она уже прошла с Сартти изучение генерал-баса. Сартти говорит, что у нее замечательный музыкальный талант, а кроме того, она очень умна, имеются способности ко всему, и будет со временем преразумная девица...» (Как раз в это самое время и был приглашен ко двору Эберль).

Поэтому нет ничего удивительного в том, что Мария заказала Эберлю написать для нее фортепианную сонату. Это он и сделал, вернувшись в Вену. Именно этой сонате g-moll суждено было стать последним его значительным произведением, поскольку вскоре композитор заболел scarlatinой и 11 марта 1807 года скончался, не достигнув возраста 42 лет.

После его смерти соната g-moll была опубликована и высоко оценена. И сейчас в ней видят множество моментов, предвещающих **Франка**, **Шопена** и **Листа** и позволяющих говорить об Эберле как о предшественнике *Романтической эры* в музыке.

Источник: <https://sagittario.livejournal.com/profile>
Фото: Wikipedia

ЧТО, ГДЕ, КОГДА

Выставки

В ИЮНЕ



Bildrecht, Wien 2023 / Foto © Heidi Horten Collection

**РАНДЕВУ С ПИКАССО,
ШАГАЛОМ, КЛЯЙНОМ
И ДРУГИМИ**
**RENDEZ-VOUS PICASSO,
CHAGALL, KLEIN UND
IHRE ZEIT**

ДО 29 ОКТЯБРЯ

Это в недавно основанном Музее Хайди Хортен пройдет под знаком французских художников. Франция XX века предстанет в калейдоскопе имен ее самых знаменитых живописцев. На особо почетном месте будет **Пабло Пикассо**: в нынешнем году исполняется 50 лет со дня его смерти. Рядом с его работами будут висеть парящие в воздухе зеленые коровы **Шагала**. А оттенять все это многообразие положено запатентованному *International Klein Blue* – чистому, глубокому синему **Ива Кляйна** (художника, решившего, что для живописи достаточно и одного цвета).



Succession Picasso / Bildrecht, Wien 2023
Foto © Heidi Horten Collection

**Музей-собрание
Хайди Хортен**

Heidi Horten Collection
Hanuschgasse 3, 1010 Wien

Время работы: ежедневно –
с 11 до 19, четверг – с 11 до 21
<https://hortencollection.com>

**НАУЧНАЯ ФАНТАСТИКА
SCIENCE FICTION(S)**

ДО 9 ЯНВАРЯ 2024

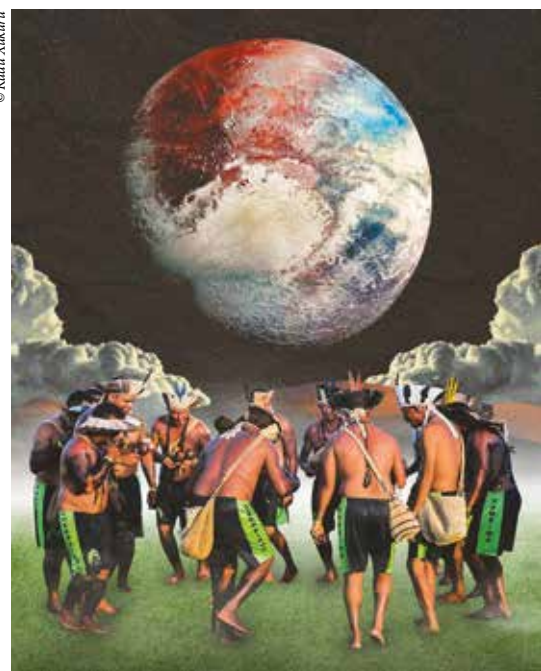
Каким оно будет – будущее? Чтобы приподнять завесу времени, надо брать детей в охапку и идти на новую выставку в **Музей народов мира**. Здесь в формате инсталляций, живописи и фильмов разворачивается подробный рассказ о жизни спустя несколько веков на разных планетах. Да, это всего лишь фантазии – но очень яркие фантазии талантливых людей искусства.

Музей народов мира

Weltmuseum Wien
Hofburg, Heldenplatz, 1010 Wien

Время работы: ежедневно –
с 10 до 18
www.weltmuseumwien.at

© Kadir Yakar





© Sals Afridi, Nancy (Qasim Alshamm), Tamara Abidal Hadi, Roy Saade

КОСМИЧЕСКАЯ МЕЧЕТЬ SPACEMOSQUE

ДО 8 ОКТЯБРЯ

Как только вы покинете выставку научной фантастики, сразу же отправляйтесь в *парк Фольксгартен*, что напротив. Там в неоклассическом пространстве **храма Тесея** американский художник пакистанского происхождения **Сакс Африди** реализовал свои фантазии на тему того, что молитвы любого вероисповедания могут быть услышаны и исполнены в космосе. Этот проект является продолжением выставки в *Музее народов мира*.

Храм Тесея

Theseustempel
Volksgarten, 1010 Wien

Время работы: ежедневно – с 11 до 18
www.khm.at/besuchen/ausstellungen/spacemosque/

«БИТЛЗ»

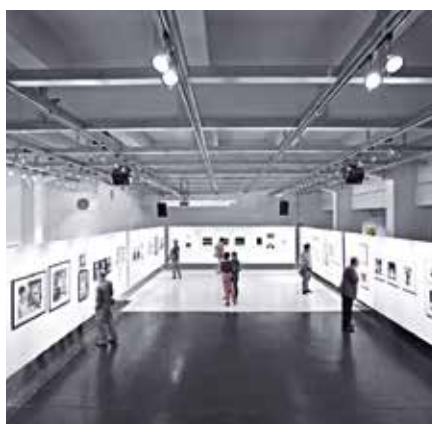
THE BEATLES

ДО 6 АВГУСТА

У культовой группы «Битлз» было одно-единственное концертное турне

по Германии. Целая серия редких фотографий из этого вояжа будет показана впервые. Дополнительно в экспозиции можно увидеть несколько знаменитых снимков **Астрид Кирхгерр**.

Немецкая художница и фотограф близко сотрудничала с «Битлз». Они познакомились случайно на концерте в клубе, и это общение вылилось в теплую дружбу. Кирхгерр и «Битлы» были настолько дружны, что



© Sandro Zanzinger / WestLicht



© Carrisy David Magnus

одно время ей даже приписывали идею создания узнаваемых причесок музыкантов. Неудивительно, что Астрид смогла сделать много не парадных, а очень личных снимков участников группы.

WestLicht – Schauplatz für Fotografie

Westbahnstraße 40, 1070 Wien

Время работы: ежедневно – с 10 до 19, вторник – с 14 до 19
www.westlicht.com



© Lukas Schaller / Belvedere, Wien

ДЕЛА ПУБЛИЧНЫЕ PUBLIC MATTERS

ДО 1 ОКТЯБРЯ

Парк дворца *Бельведер* превратился на лето в музей современного искусства под открытым небом. В регулярном парке XVIII века нашли свое место **десятки ярких и необычных скульптур**. Что за странная идея? – спросите вы. А вот и нет! Во времена барокко парк всегда был местом пышных торжеств на свежем воздухе. Его ярко украшали, а по вечерам в небо запускали цветные фейерверки. Так почему же сейчас снова немного не попало и не поставили на зеленые лужайки причудливые зелено-розовые скульптуры **Франца Веста**?! Одним словом, если вы планируете прогулку в парке Бельведер – приготовьтесь к неожиданностям!

Парк дворца Бельведер

Schlosspark Belvedere
1030 Wien

Время работы: ежедневно – с 7 до 19
www.belvedere.at

Материал подготовила

Наталья Василенко, г. Вена

Лицензированный гид по Вене и Австрии

Тел.: +43 650 987 17 85

Профиль в ФБ: <https://www.facebook.com/guide.vienna/>



КУРТ МОЛДАВСКИЙ

«У каждого пейзажа есть своя джазовая мелодия»



WSLA, Fotos des Presse- und Informationsdienstes, FCI, 581 888/10

Австрийский художник и график Курт Молдован (*Kurt Moldovan*) родился в Вене 22 июня 1918 года. Фамилия Молдован переводится с немецкого на русский как «молдавский», однако Курт был австрийцем.

После школы юноша подрабатывал официантом и изучал точную механику на фабрике манометров, но асом в этой области он не стал, видимо, помешали врожденные черты характера – торопливость и небрежность. Кроме того, Курт был романтиком, поэтому в возрасте 20 лет решил карди-

нально изменить свою судьбу и стать художником. Он поступил в Венскую школу прикладных искусств (ныне Университет прикладных искусств) и изучал там коммерческую и иллюстративную графику. Правда, первоначальное образование все равно чувствуется в его работах, будто состоящих из множества мелких деталей.

С 1940 по 1945 год Молдован воевал простым солдатом на Восточном фронте. Вернувшись с войны в 1945 году, он поступил в Венскую академию изобразительных искусств на мастер-класс Сергиуса Паузера и посещал вечерние лекции Герберта Бехля – оба были одними из главных представителей стиля модерн в Австрии.

Творчество Молдована было достаточно успешным. В 1949 году он получил приз Общества содействия развитию современного искусства.

В 1950 году он впервые посетил Париж, где познакомился с несколькими молодыми венскими художниками – Эрнстом Фуксом, Ариком Брауэром и Фриденсрайхом Хундертвассером. В том же году Курт участвовал в биеннале в Венеции, а в 1954 году – в Сан-Паулу.

В 1952 году при посредничестве **Альфреда Шмеллера** художник получил годовую стипендию на обучение в Школе изящных искусств в Париже. Позднее он учился в Италии, Испании, Марокко, Мексике, США и Великобритании.

С 1954 по 1955 год Молдован работал арт-критиком в венской газете *Bildtelegraf*. Издание *Die Presse* также неоднократно публиковало материалы художника – карикатуры и его эссе «**Автостопом по Италии**». С 1958 по 1961 год он сотрудничал с венским еженедельным журналом *Heute*, который напечатал 15 его рисунков к рассказам.

В эти годы Курт также проиллюстрировал множество книг, выпустил две свои (творил под псевдонимом *Ленус Молль*), трудился сценографом, разрабатывал программные буклеты для венских театров. А еще он написал либретто «**Любовь**» к балету «*Времена года*», сочиненному **Теодором Бергером**, – премьера состоялась 28 ноября 1960 года в *Венской государственной опере*.

В 1956 году Молдовану повезло познакомиться с **Марком Шагалом**.

Работы перспективного художника демонстрировались в павильоне Австрии на *Всемирной выставке в Брюсселе* в 1958 году.

Помимо остальных занятий Курт еще и преподавал в *Международной летней академии* в Зальцбурге в 1964, 1965 и 1967 годах.

Но в первую очередь он все же был художником. Вот что Молдован говорил о своей работе: «*Ремесло художника меня привлекает тем, что он умеет считывать свои пейзажи с природы, как ноты с листа. И*

у каждого пейзажа есть своя джазовая мелодия».

В 1968 году Курт получил *Большую австрийскую государственную премию в области изящных искусств*, а спустя два года он стал членом **Австрийского сената искусств**. Работы художника купила галерея *Альбертина*.

Курт преимущественно писал городские пейзажи. Он считал, что в городе есть множество различных легко читаемых «*шестеренок и винтиков*» – значительно больше, чем в живой природе. Известны и его ландшафтные пейзажи, написанные в технике акварели. Многотысячным тиражом изданы его *Арабские ночи* – 26 литографий на тему «*1001 ночь*».

Среди соратников и друзей Курта Молдована были **Альфред Кубин**, с которым он познакомился еще в студенческие годы, **Рудольф Хауснер**, **Вольфганг Хуттер**, **Эрнст Фукс**, **Фриц Яншка**, **Отто Бекман**, **Фридрих Фишер**, **Клаус Пак**, **Фриц Якоб**, **Карл Кройцбергер**, **Курт Штайнвенднер**, **Вернер Хофманн**, **Макс Вайлер** и **Пауль Флора**. Последний прославился своими черно-белыми графическими работами, рисовал для таких известных британских изданий, как *The Times* и *The Observer*, и был близким другом Курта. Он же произнес надгробную речь на похоронах художника.

Курт Молдован внезапно скончался 16 сентября 1977 года и был похоронен в почетной могиле на *Центральном кладбище Вены* (группа 40, № 52).

Тина Jēkabsone

По материалам Википедии и других открытых источников

Фото: <https://all-drawings.livejournal.com/897994.html>





Битва при Маренго



МАРЕНГО (MARENGO) – СЕЛЕНИЕ В СЕВЕРНОЙ ИТАЛИИ (В 5 КМ ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЛЕССАНДРИИ), В РАЙОНЕ КОТОРОГО 14 ИЮНЯ 1800 ГОДА ВО ВРЕМЯ ВОЙНЫ ФРАНЦИИ СО ВТОРОЙ АНТИФРАНЦУЗСКОЙ КОАЛИЦИЕЙ (РОССИЯ, АНГЛИЯ, АВСТРИЯ, ТУРЦИЯ) ПРОИЗОШЛО СРАЖЕНИЕ МЕЖДУ АРМИЕЙ НАПОЛЕОНА БОНАПАРТА И АВСТРИЙСКОЙ АРМИЕЙ ГЕНЕРАЛА-ФЕЛЬД-МАРШАЛА М. МЕЛАСА.

◀ **Бонапарт и его начальник штаба Луи Александр Бертье во время сражения при Маренго.**

Фото: © Wikipedia

На рассвете 14 июня австрийская армия (40 тыс. человек) переправилась через реку Бормида и неожиданно четырьмя колоннами атаковала находившиеся на позиции у Маренго корпус К. Виктора и части корпусов Ж. Ланна и И. Мюрата (всего 28 тыс. человек).

Боевой порядок французов состоял из одной линии, фланги прикрывала кавалерия. Несмотря на упорное сопротивление, к 10 часам они оказались охваченными с обоих флангов превосходящими силами австрийцев. Виктор и Ланн были вынуждены начать отступление.

В это время к Маренго во главе консульской гвардии прибыл Бонапарт. Выйдя на правый фланг и построившись в каре, гвардия отражала непрерывные атаки многочисленной австрийской конницы.

Вслед за гвардией подошла дивизия Монье (из корпуса

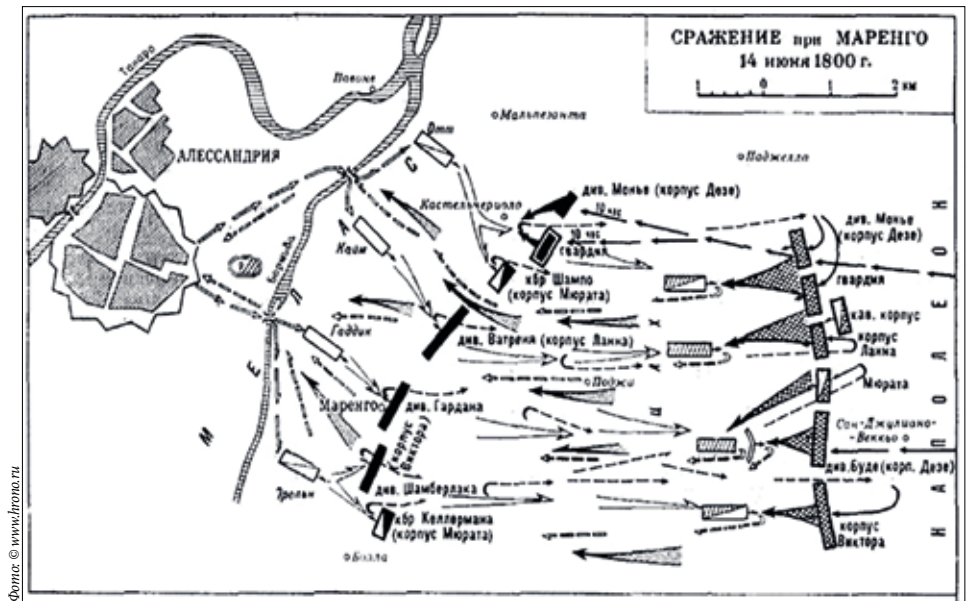
Л. Дезе). **Бонапарт** направил ее также на правый фланг, стремясь во что бы то ни стало удержать выгодную позицию у *Кастельчериоло*, чтобы затем, опираясь на нее, нанести удар австрийцам во фланг и попытаться изменить ход сражения в свою пользу.

Подход свежих сил позволил французам на некоторое время задержать наступление противника, но изменить положение они не смогли. После пятичасового ожесточенного боя левое крыло французской армии было разгромлено и отброшено к *Сан-Джулиано-Веккьо*. Правое крыло и центр медленно отходили под напором превосходящих сил австрийцев. К 15 часам французская армия, по существу, потерпела поражение. Австрийцы перешли к преследованию.

Раненый **Мелас**, посчитав сражение законченным, сдал командование своему начальнику штаба генералу **Цаху** и уехал в *Алессандрию*. Но в этот момент обстановка резко изменилась. Генерал **Дезе**, наступавший со второй дивизией своего корпуса, услышав гул канонады, повернул в сторону *Маренго*. К 15 часам он достиг *Сан-Джулиано-Веккьо* и узнал о результатах сражения.

С ходу развернув дивизию в боевой порядок, **Дезе** стремительно атаковал австрийский авангард и опрокинул его, но сам в этом бою был убит. Атака подошедшей свежей дивизии (около 6 тыс. человек) была поддержана всей французской армией, перешедшей в контр-наступление по всему фронту.

К вечеру австрийская армия потерпела полное поражение и была отброшена за реку *Бормида*, потеряв до **12 тыс. человек**



(в т. ч. пленными 4 тыс. человек во главе с генералом **Цахом**) и 30 орудий. Из 28 тыс. военных, участвовавших в сражении, французы потеряли **7 тысяч**.

Неудача при *Маренго* вынудила **Меласа** на следующий день подписать соглашение, по которому австрийцы должны были покинуть *Северную Италию*, а **Бонапарт** пропустить их в Австрию. Это сражение предредило результаты кампании.

Решающую роль в исходе битвы при *Маренго* сыграли стойкость французской армии, разумная инициатива и умелые действия отдельных военачальников (**Дезе**, **Ланна**, **Мюрата** и др.), позволившие **Бонапарту** одержать победу в, казалось бы, уже проигранном сражении.

Б. Н. Фролов
www.hrono.ru
Foto: Wikipedia

▼ **Смерть генерала Дезе.**
Foto: © Wikipedia





Фото: © Drazen Zigic / Freepik

ДУХИ ПРОВОЦИРУЮТ АЛЛЕРГИЮ

Автор книги «Дело против аромата» Кейт Гринвелл заявила, что парфюм вызывает мигрень и аллергическую реакцию у трети всех людей. Кейт ссылается в своих высказываниях на исследования австрийских ученых. У чувствительных людей могут появляться кож-

ные высыпания, головные боли и одышка.

Эксперты доказали, что больные, страдающие мигренью, начинали чувствовать себя намного хуже спустя 30 минут после воздействия аромата. Данная реакция вызвана тем, что ингредиенты для духов и дезодорантов изготавливают синтетическим путем.

<https://sovetoв.su/>

ПАРФЮМ вызывает мигрень и аллергическую реакцию

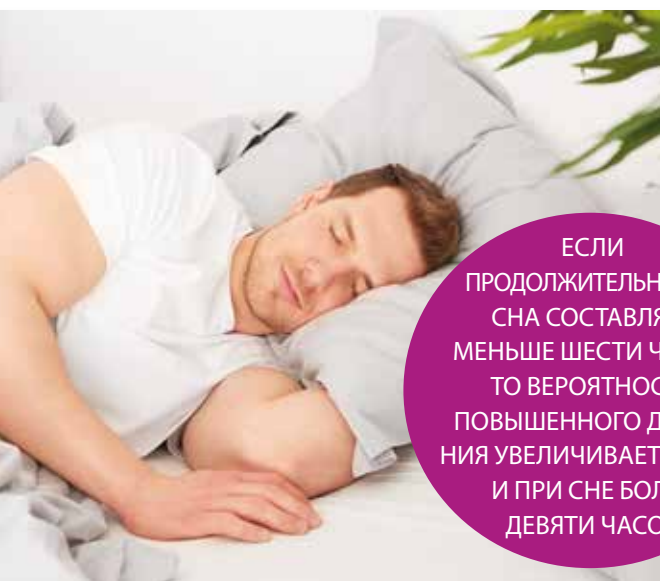
ТЫСЯЧИ СКРЫВАЮЩИХСЯ В ДНК ВИРУСОВ

Ученые из Университета Инсбрука обнаружили более 30 тыс. ранее неизвестных вирусов, скрытых в ДНК одноклеточных организмов. Исследование показало, что в некоторых случаях до 10 % ДНК микроба состоит из встроенных вирусов.

Эти вирусы не причиняют вреда своим хозяевам и даже могут защищать их, а некоторые из них похожи на вирофагов, которые заражают и уничтожают другие вредные вирусы.

Последовательности ДНК микробов были считаны с помощью новой технологии Oxford Nanopore, которая пропускает ДНК через крошечные поры в мембране.

Университет Инсбрука



ЕСЛИ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ СНА СОСТАВЛЯЕТ МЕНЬШЕ ШЕСТИ ЧАСОВ, ТО ВЕРОЯТНОСТЬ ПОВЫШЕННОГО ДАВЛЕНИЯ УВЕЛИЧИВАЕТСЯ, КАК И ПРИ СНЕ БОЛЕЕ ДЕВЯТИ ЧАСОВ

Фото: © gpointstudio / Freepik

НЕДОСЫП ПОВЫШАЕТ ДАВЛЕНИЕ

Австрийские ученые в новом исследовании обнаружили взаимосвязь между нерегулярным сном и увеличением показателей кровяного давления. Они выяснили, что у мужчин среднего возраста с лишним весом риски гипертонии возрастают при сокращении сна

или изменении привычного режима ночного отдыха. Об этом сообщает *Medical Xpress*.

Если продолжительность сна составляет меньше шести часов, то вероятность повышенного давления увеличивается, как и при слишком длительном сне – более девяти часов. При несоблюдении четкого графика бодрствования и отхода ко сну, а также если сон будет составлять разное количество часов, риск развития гипертонии становится еще выше.



ПЕРЕВОД ЕВАНГЕЛИЯ ВОЗРАСТОМ 1750 ЛЕТ

Ученые из Австрийской академии наук обнаружили фрагмент перевода Евангелия возрастом 1750 лет. Нехватка пергамента в Средние века нередко приводила к тому, что полотна использовали неоднократно. Примерно 1300 лет назад был утерян сирийский перевод Евангелия, стертый летопис-

цем в Палестине. Недавно ученый-медиевист Г. Кессель воспользовался технологией ультрафиолетовой фотографии и восстановил неразборчивые надписи, которые остались под несколькими слоями в рукописи, сообщает *Planet Today*.

Исследование показало, что текст был написан в III–VI веках, что делает его одним из самых ранних переводов. Это уже четвертый вариант рукописи, обнаруженный нашими современниками. Благодаря открытию можно говорить о существовании древнесирийской версии Евангелия.

МАГНИЙ УМЕНЬШАЕТ РИСК ДЕМЕНЦИИ

Ученые из Австрийского национального университета пришли к выводу, что употребление продуктов, богатых содержанием магния, может снизить риск развития деменции.



Фото: © ianarvector / Freepik

Как показали наблюдения специалистов, у потреблявших более 550 миллиграммов магния в день биологический возраст мозга был на год меньше фактического. Соответствующее исследование опубликовано в журнале *European Journal of Nutrition*.

БЕЗ АЛЛЕРГИИ НА КОШЕК

Универсальную вакцину от аллергии на кошек разработали ученые Семеновского университета совместно с австрийскими коллегами из Венского университета.

Аллергия на кошек осложняется тем, что вызывать ее могут сразу восемь белков-аллергенов, которые находятся не только в шерсти животного, но и в эпителии, перхоти, слюне и т. д. Вакцина будет защищать



Фото: © marymarkovich / Freepik

сразу от всех провокаторов аллергии, независимо от их места образования. К тому же она абсолютно безопасна.

Доклинические исследования завершились, и теперь испытать вакцину на себе могут добровольцы. После этого возможна ее регистрация и широкое применение.

www.pharmmedprom.ru

ОДИНОЧЕСТВО ПРИРАВНИВАЕТСЯ К ГОЛОДУ

Как сообщает журнал *Psychological Science*, австрийские ученые установили, что люди нуждаются в общении почти так же, как в пище.

Для лабораторного теста пригласили 30 женщин-добровольцев. Их обследовали в течение трех дней. В первый день их оставили без социальных контактов,

во второй – без еды, в третий – без того и другого. Оказалось, что восемь часов в одиночестве оказывают такое же воздействие на человеческий организм, как и восемь часов без еды. И социальная изоляция, и голодание вызывают снижение энергии и повышенную утомляемость.

По мнению экспертов, низкая энергетика у одиноких людей может быть вызвана дефицитом социальных контактов.

САМОЦВЕТЫ
детский образовательный центр

Российский культурный центр
РУССКИЙ ГОРОД

**КОМПЛЕКСНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

- Набор учеников от 3 лет по итогам собеседования
- Онлайн, очно-заочная и дистанционная форма обучения
- Возможность получения аттестата государственного образовательного учреждения РФ
- Государственное тестирование по русскому языку Института ИМЯ.С.Пушкина

www.russky-gorod.at
e-mail: office@russky-gorod.at
телефон: +436604817573

**РУССКАЯ ШКОЛА
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ**

МЕРИДИАН

ФИЛИАЛЫ:
ESTERPLATZ 5 | HIMMELSTRASSE 11
1030 WIEN | 1190 WIEN
WWW.RUSGYMNASIUM.AT

- Более 10 лет успешной работы
- Занятия в будние дни и по субботам
- Дошкольная программа от 3 лет, 1-8 классы
- Сертификация института им. Пушкина
- Официальная аттестация школы РФ
- Студии и секции от 3 лет

**КЛУБ СПОРТИВНЫХ
ТАНЦЕВ ДЛЯ ДЕТЕЙ
И ВЗРОСЛЫХ**

под руководством
профессионального тренера
Наталии Чемодуровой
и восьмикратных чемпионов
Австрии

Просим обращаться по тел.: **0699 1 720 32 82**
e-mail: anna-ludwig@gmx.at



Вход в Музей папируса в Хофбурге



Самый большой музей папируса в мире

КОЛЛЕКЦИЯ ВЕНСКОГО МУЗЕЯ ПАПИРУСА В ХОФБУРГЕ НАСЧИТЫВАЕТ ОКОЛО 180 ТЫС. ЭКСПОНАТОВ.



Письмо у древних египтян находилось под особым покровительством бога *Тота*, также в египетской религии существовала богиня письма – *Сешат*.

Папирус – изобретение египетское. Но самый большой музей, посвященный древнему писемному материалу, находится не в Африке, а в Европе. Если вы окажетесь в Вене, загляните в **Музей папируса**, который расположен во *дворце Нойе Бург в Хофбурге*.

История музея началась в конце XIX века, когда австрийский эрцгерцог **Райнер Фердинанд** приобрел коллекцию папирусов, обнаруженных в *Файюме*. В течение полутора десятилетий собрание расширялось – в него вошло около **100 тыс. образцов**. Венский историк-ориенталист **Йозеф фон Карабачек** проанализировал и систематизировал коллекцию папирусов, благодаря чему можно проследить долгую историю *Древнего Египта*. Венский музей владеет поисти-



не уникальными документами. Самые ценные его экспонаты – фрагменты «Книги мертвых», отрывки «Истории» древнеримского ученого Гая Саллюстия и часть текста трагедии Еврипида «Орест».

Другие папирусы, хоть и вовсе не знамениты,

могут показаться очень любопытными. К примеру, клочок папируса с нарисованным на нем скорпионом – это амулет, призванный защищать его хозяина от скорпионьего жала. Камушек с дыркой, напоминающий ярлычок на товаре, и правда является ярлычком – такие крепили к мумиям (заметим, что в музее, кроме папирусов, есть образцы древнеегипетской письменности на камне и дереве). В витринах можно увидеть рисунки, в том числе крупные, раскрашенные.

Но основная масса папирусов покрыта текстами. Большая часть надписей сделана на египетском языке – можно заметить, как с течением времени иероглифы вытесняются *иератическим* (ранняя форма древнеегипетской скорописи. – Прим. ред.) и *демотическим письмом* (письмо, применявшееся на поздних стадиях развития египетского языка. – Прим. ред.). Встречаются документы на латыни, на древнегреческом и арабском языках.

Выставка необычайно интересна еще и потому, что рассказывает о быте древнего государства. Кроме литературных текстов, здесь вы увидите расписки, сче-



АДРЕС:
Heldenplatz, 1010 Wien
Тел.: +43 1 534 10 420
www.onb.ac.at/museen/papyrusmuseum/

ВРЕМЯ РАБОТЫ:
вторник – воскресенье – с 10 до 18, четверг – с 10 до 21, понедельник – выходной день

та, деловые письма и даже папирус, на котором выполнял домашнее задание какой-то маленький египтянин. Даже обрывочные фразы помогают понять культуру страны, узнать о том, как соотносились в ней медицина и магия, какую роль играла религия и что было на столах египтян четыре тысячи лет назад.

На данный момент коллекция Венского музея папируса

насчитывает около **180 тыс. предметов**. В постоянной экспозиции представлено около 200 экспонатов.

Р.С.: Школьники, побывав в Музее папируса, наверняка будут рады, что учатся в современной школе, а не в древнеегипетской: непросто запомнить огромное количество иероглифов и научиться аккуратно рисовать каждый значок.

По материалам сайта www.kidpassage.com и других интернет-источников
Фото: © Österreichische Nationalbibliothek / Pichler

Ваш личный КОМПЬЮТЕРНЫЙ МАСТЕР для дома и офиса

- ➔ Установка программного обеспечения для Windows и Mac OS
- ➔ Настройка сети WiFi и LAN
- ➔ Установка и обслуживание серверов
- ➔ Ремонт компьютерной техники
- ➔ Восстановление данных
- ➔ Гарантия на проведенные работы
- ➔ Удобная оплата по договору на сервисное обслуживание
- ➔ Тех. поддержка 24 часа в рамках сервисного договора

А также создание и сопровождение WEB-сайтов, подключение к ОБЛАЧНЫМ сервисам и многое другое в сфере IT-технологий.

✉ e-mail: m.komissar@icloud.com
☎ Тел: 0699 10336260

Лучшие ПРОВАЙДЕРЫ ТЕЛЕВИДЕНИЯ по низким ценам

ВЫБИРАЯ НАС, ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ:

- Более 140 российских каналов на любой вкус;
- Более 20 HD каналов;
- Отборные спортивные каналы;
- Отборная видеотека с постоянными обновлениями;
- Архив всех каналов;
- Премиум пакет 140+ каналов за 12,5 евро

АКЦИЯ – подпишись на год и получи приставку БЕСПЛАТНО!

По вопросам продаж: +43 699 10336260



Фото: böhringer-friedrich / Wikipedia



Фото: Aturnipal / Wikipedia

О СЫРНОЙ ДОРОГЕ И ЖИЗНИ
В ФОРАРЛЬБЕРГСКОЙ ГЛУБИНКЕ

Эгг -

ЗДЕСЬ ПРАВИТ БАЛОМ ПРИРОДА



Фото: böhringer-friedrich / Wikipedia



Фото: böhringer-friedrich / Wikipedia

Австрийский городок, точнее, его верхняя часть, куда я попала, поразила меня какой-то необыкновенной тишиной. Складывалось впечатление, что все здесь остановилось: и время, и жизнь. Однако, как потом выяснилось, первое впечатление было обманчивым.

Сам городок расположился внизу в долине, окруженной горами. Они, как верные стражи, охраняли эту местность от ветров и других стихийных явлений. Правда, иногда горы вступали в стовор с другими силами природы, и тогда власть переходила к ветру, а тот всецело наслаждался ею.

С юридической точки зрения Эгг – коммуна в федеральной земле **Форарльберг**. А с поэтической – место соединения душ и сердец, где любовь так и норовит поселиться в каждом – временном госте или местном жителе, свободном и не очень человеке.

Я смотрела на этот городок и думала: *«Интересно, как здесь живут люди, чем занимаются?»* И еще мне было любопытно, как можно существовать без привычных атрибутов современного мира. Так вначале мне почему-то показалось. Хотя некоторые приметы современности здесь, конечно же, имелись. Просто они не бросались

в глаза. В жизни я настолько привыкла к постоянному движению, что на первых порах находилась в состоянии какого-то оцепенения. Ведь здесь балом правит природа. Она сама решает, где людям жить и что им можно делать в том или ином месте, а чего нельзя. Например, если строится дорога, то тоннель бурят там, где это возможно, то есть где природа позволяет это делать.

Вода, которая поступает с гор, конечно, не может литься бесшумно, и ее журчание вносит свою лепту в звуковой фон леса. Все эти звуки вплетаются в единую природную симфонию, которая умиротворяюще действует на людей, живущих в этом особом мире.

Эгг, окруженный со всех сторон горами, в солнечные дни накрыт небом такой голубизны и красоты, что, глядя на него, можно подумать, что это не небо, а драгоценное покрывало, сотканное искусными мастерами и украшенное сапфирами.

Природа снова доказала человеку, что она непревзойденный мастер в вопросах красоты и что ей подвластно все. А чего стоят эти небольшие водопады, льющиеся с гор! Сама природа как будто говорит: «*Давайте жить дружно и вместе украшать этот сказочный городок*». И люди действительно заботятся о том, чтобы он выглядел красиво.

Дома на склонах гор да и внизу, в долине, в основном, как и много лет назад, деревянные. Старинные постройки, возраст которых насчитывает не один десяток лет, напоминают пче-

линые соты. Хотя здесь появилось немало современных домов, но по архитектуре они похожи на своих деревянных собратьев.

Спустя время, после детального изучения Эгга, я с удивлением обнаружила, что в нем есть практически все, что типично для больших современных городов.

На центральной площади возвышается **классическая католическая церковь** – памятник готической культуры, подчеркивающий историческое прошлое города.

Легенда гласит, что более 350 лет назад в Европе шла Тридцатилетняя война и к *Брегенцвальду* для его осады подошли шведы. Но поскольку мужчин в городе не было, так как они все ушли воевать, то защищать город вышли женщины – в белых одеждах, с вилами и косами. После этого поляна, на которой произошла решающая битва, стала называться *die Rote Egg*. О тех событиях ежедневно, в два часа пополудни, напоминает звон церковных колоколов.

Оказалось, что особое внимание здесь уделяют спорту – залов для физического развития предостаточно. В городе представлены и различные супермаркеты с широким ассортиментом това-



Фотом: böhringer friedrich / Wikipedia



Фотом: böhringer friedrich / Wikipedia





Фото: © Kevin Faingnaert / Vorarlberg Tourismus



Фото: © Ludwig Berchtold / Vorarlberg Tourismus



Фото: © Rafaela Proell / Vorarlberg Tourismus

ров. Здесь даже есть китайский ресторан, точнее два. Как мне сказали – такие имеются далеко не в каждом городе.

А дороги? Горные трассы не только красиво опоясывают перевалы, но и связывают городок с соседними населенными пунктами. Здесь ходит **удобный общественный транспорт**, работающий четко и слаженно. Люди, пользующиеся местными автобусами, получают одновременно два бонуса – быстро и с удобством добираться до нужных им точек назначения и имеют возможность полюбоваться здешними красотами.

Боже, какая удивительная панорама открывается взору! Величие природы во всей ее красе! Как бы человек ни старался, природа всегда выйдет победителем в этом соревновании. Лес, растущий по склонам гор, не только красив, но и помогает оздоравливаться, поскольку очищает воздух, насыщая его фитонцидами. Он является и основным «*поставщиком*» работы, ведь недаром в городе несколько деревообрабатывающих предприятий.

Помимо этого, Эгг, оказывается, славится продуктами фермерских хозяйств. Из разговора

с местными жителями выяснилось, что они занимаются также и **производством сыров**. Причем сыры здесь разнообразные и разной выдержки – от 3 до 6 месяцев. При их изготовлении используют разные травы и специи, а в некоторых случаях добавляют дорогой шафран.

А еще здесь есть дорога, которая называется **KäseStrasse** – *сырная дорога*. Когда наступает весна, коров отгоняют в горы – они проходят по 7–13 км и там наверху пасутся. Причем коровы едят только траву – никакого другого твердого корма они не получают. Поэтому их молоко очень качественное. У каждого фермера в горах есть небольшой дом, который служит в качестве помещения для переработки молока в сыр. А когда наступает осень – в конце сентября или начале октября – и ночи становятся холодными, стадо возвращается в долину, домой. В это время отмечают **праздник встречи коров**, а пастухи, как и раньше, наряжают буренок в короны с огромными боталами.

Кроме коров, здесь разводят коз, но в меньшем количестве.

Я слушала истории про коров и коз и вспомнила, что нечто подобное встречала в другой

стране – в Грузии, в курортном местечке Шови. Только там вместо коров паслись свиньи местной породы, которые с колокольчиками на шее утром сами уходили в горы, а вечером самостоятельно возвращались домой, гремя своими бубенцами. Тоже интересное незабываемое зрелище.

Отдельного упоминания заслуживают водители как общественного транспорта, так и личного. Такого уважения к пешеходам я не видела давно. И между собой на дорогах водители тоже ведут себя галантно. Наблюдать за этим очень радостно.

Вообще, люди, которые встретились мне здесь, приятно удивили и вдохновили на дальнейшую жизнь. Я давно заметила, что именно в маленьких городках попадаются такие бриллианты, которых природа одарила множеством способностей. И судьба подарила им возможность раскрыться именно здесь, где их таланты яркими лучами любви к другим и обширными знаниями в разных сферах деятельности освещают путь и дорогу им самим и остальным людям, помогая найти свое место в жизни.

**С любовью и уважением,
Лера Кончиц**

Для экономии энергии придется внести коррективы в привычный уклад жизни, но в большинстве случаев сделать это не так уж сложно, а новые привычки позволят сберечь деньги.

1. ПРИКРУТИТЕ БАТАРЕИ

Снижение комнатной температуры на 1 °C позволяет сэкономить до 6 % от затрат на отопление.

2. БЕРЕГИТЕ ГОРЯЧУЮ ВОДУ

Каждая капля теплой воды сказывается на размере счета. При принятии ванны расходуется в среднем в три раза больше энергии и воды, чем при пятиминутном душе. Специальная душевая насадка (*Sparduschkopf*) позволяет дополнительно экономить до 10–15 л на человека в день.

3. УСТАНОВИТЕ ХОЛОДИЛЬНИК ВДАЛИ ОТ ИСТОЧНИКОВ ТЕПЛА

Холодильник лучше не ставить рядом с плитой или радиатором. Прежде чем поместить блюдо в холодильник или морозильную камеру, дайте ему остыть.

4. ОТКЛЮЧИТЕ ПРИБОРЫ ОТ СЕТИ

Полностью отключайте неиспользуемые устройства от сети, поскольку даже в режиме ожидания они потребляют электроэнергию.

5. ГОТОВЬТЕ С МЕНЬШИМ КОЛИЧЕСТВОМ ВОДЫ

Не наливайте в кастрюлю слишком много воды. Таким образом вы сократите время готовки и сэкономите до 40 %



Фото: © Freepik

ЭКОНОМИМ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЮ:

КАЖДЫЙ КИЛОВАТТ-ЧАС НА СЧЕТУ

энергии. Электрочайник и яйцеварка также позволяют сберечь энергию.

6. ВЫБИРАЙТЕ ЭКО-ПРОГРАММУ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ / СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЕ

Режимы Eco и 30 °C требуют при мойке посуды и стирке белья примерно вдвое меньше энергии, чем стандартные программы.

7. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЕ СВЕТОДИОДНЫЕ ЛАМПЫ

Они потребляют менее одной пятой энергии обычных ламп накаливания. Срок их службы в 30 раз дольше, а нагрев значительно меньше, чем у ламп накаливания.

8. НОВЫЕ ПРИБОРЫ МЕНЕЕ ЭНЕРГОЕМКИЕ

Старые холодильники и морозильные камеры нередко потребляют в три раза больше электроэнергии, чем новые.

При покупке нового прибора обязательно обращайте внимание на его класс энергоэффективности.

9. ОКНА НАСТЕЖЬ

Проветривание при помощи откидного положения окна не обеспечивает достаточного притока свежего воздуха в помещение и приводит к потере тепла. Вместо этого лучше на несколько минут открывайте окна настежь.

10. ВЫЯВИТЕ «ПОЖИРАТЕЛЕЙ» ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

Приборы для измерения расхода электроэнергии позволяют выявить энергоемкие устройства в вашем доме. Такие приборы клиенты *Wien Energie* могут взять напрокат бесплатно.

Больше советов по экономии энергии можно найти на сайте www.jetztenergiesparen.at.

Источник: *Wien Energie*



▲ *Борис Рубашкин при награждении правительством Федеральной земли Зальцбург Почетным знаком за особые заслуги. Награду вручает Габи Бургиталлер.*

Борис Рубашкин:

«ВСЕ ЭМИГРАНТЫ БОЛЕЮТ ЗА РОССИЮ»

БОРИС СЕМЕНОВИЧ РУБАШКИН (НАСТОЯЩАЯ ФАМИЛИЯ ЧЕРНОРУБАШКИН) – АВСТРИЙСКИЙ И РУССКИЙ ОПЕРНЫЙ ПЕВЕЦ (БАРИТОН), ИСПОЛНИТЕЛЬ РУССКИХ И ЦЫГАНСКИХ ПЕСЕН И РОМАНСОВ. РОДИЛСЯ 17 ИЮНЯ 1932 ГОДА В СОФИИ В СЕМЬЕ ДОНСКОГО КАЗАКА СЕМЕНА ТЕРЕНТЬЕВИЧА ЧЕРНОРУБАШКИНА, БЕЖАВШЕГО ИЗ РОССИИ СЕМНАДЦАТИЛЕТНИМ ЮНОШЕЙ ПОСЛЕ КАЗНИ БОЛЬШЕВИКАМИ СТАРШЕГО БРАТА СНАЧАЛА В ТУРЦИЮ, А ЗАТЕМ В БОЛГАРИЮ; СКОНЧАЛСЯ 12 МАЯ 2022 ГОДА В ЗАЛЬЦБУРГЕ В ВОЗРАСТЕ 89 ЛЕТ.

О ПЕРЕЕЗДЕ В ВЕНУ И ТАНЦАХ В ФОЛЬКСОПЕРЕ

Тогда я жил в Болгарии, был женат на болгарке и решил искать работу в Чехословакии. И мы, заехав по дороге в Белград, зашли в австрийское консульство и попросили дать нам транзитные визы. Хотелось увидеть Вену, памятник Штраусу и прочие достопримечательности. А приехав в столицу Австрии, мы решили там остаться. Так что в 1962 году началась наша эмигрантская жизнь.

Сначала полиция отправила нас в лагерь для перемещенных лиц, и мы с супругой оставались там около полутора месяцев. Австрийцы увидели мой советский паспорт (хочу просто пояснить: когда мой отец получал советское гражданство, я и мой брат Константин попали в его паспорт автоматически, а когда нам исполнилось по 16 лет, нас официально вызвали в посольство и выдали советские паспорта) и были, конечно, в недоумении: я – советский гражданин, жил в Болгарии, учился в Праге... Но эта история закончилась благополучно.



▲ *Борис Рубашкин – танцор балета венской Фольксопера. 1966.*

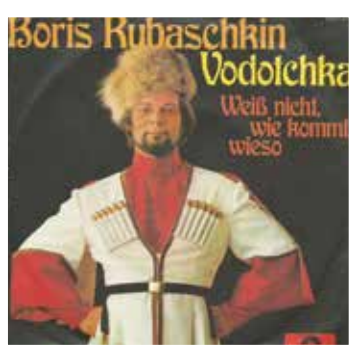
Фото: © www.boris-rubaschkin.at

Квартиры в Вене были ужасно дорогие. Несмотря на мое университетское образование и опыт танцора, найти работу было очень сложно, поскольку я не знал немецкого языка. Меня отправили на фирму, которая продавала автомобильные шины и другие изделия из резины. Работал я в подвале. Однажды коллега показал мне объявление в газете о том, что в **Фольксопере** (*Народная опера. – Прим. ред.*) ищут танцоров. Конкурс должен был состояться через семь дней. Я освободил себе место прямо в подвале и стал там репетировать. Напряжение было ужасное.

Когда я пришел на конкурс, то весил 59 килограммов. Балетмейстер сказала: «*Молодой человек, я вижу, что вы танцевали, и я вас беру. У вас такая фигура! Посмотрите на моих танцоров: они же каждый день пьют пиво*». Так я стал членом балетной труппы Фольксопера.

О НАЧАЛЕ ПЕВЧЕСКОЙ КАРЬЕРЫ

В один прекрасный день знакомый болгарин, который учился вокалу в Вене, пригласил меня на рюмку водки в дорогой русский ресторан «*Жар-птица*». Его любили посещать миллионеры, после спектаклей сюда заходил **Рудольф Нуреев** и другие известные артисты. Мой знакомый начал что-то петь, а я, выпив 3–4 рюмочки водки, стал ему подпевать. Тогда



◀ Первые пластинки Бориса Рубашкина

лечь и остановился на работе в ресторане – там я зарабатывал очень хорошо.

Однажды вечером тот же знакомый болгарин привел в ресторан свою преподавательницу из **Венской консерватории**. Когда она услышала, как я пою, сказала: «*Ваше место не здесь, вы созданы для оперной сцены*», и предложила мне уроки оперного пения. Это было в 1967 году. Я проучился у нее всего два года и выиграл конкурс баритонов в **Зальцбургской опере**.

В ресторане со мной произошло еще одно счастливое событие. Туда приходили деловые люди – икры поесть, водки попить... Как-то зашла компания из четырех мужчин. Меня поздравил один из них, швейцарец, дал свою визитную карточку – владельца звукозаписывающей студии и попросил сделать пробные записи. Я собрал оркестр, мы записали четыре песни, и я послал их в Швейцарию. Вскоре он позвонил мне и предложил контракт на четыре долгоиграющие пластинки с русскими песнями.

Как видите, работа в ресторане принесла мне много хорошего, но она была очень тяжелой: начиналась с восьми вечера и заканчивалась в 3–4 часа утра. Зарабатывали мы с моими музыкантами хорошо, но мне все-таки пришлось бросить ресторан и направить все свои силы на оперное пение.

он попросил меня исполнить что-нибудь русское. Почему бы и нет?! Смелости хоть отбавляй, водка уже в крови. Под аккомпанемент оркестра я спел «*Стеньку Разина*». Когда закончил, все стали мне аплодировать. С одного стола послали бутылку вина, с другого – водку. Я спел вторую песню, третью... А мне всё говорили: «*Пой, пой!*»

Тут пришел хозяин и строго спросил: «*Кто здесь поет?*» Я решил, что нас сейчас оттуда выкинут, а он неожиданно предложил мне выступить в его ресторане. Я объяснил, что занят в театре, что у меня спектакли, а он успокоил: «*Ничего, приходите, когда вы будете свободны. И после спектаклей тоже приходите*».

Я жил тогда в двенадцати километрах от центра Вены, на даче у хозяина резиновой фирмы, в которой продолжал работу, совмещая ее с выступлениями в Фольксопере. А когда я еще и начал петь по вечерам в «*Жар-птице*», то спал по 4–5 часов. Потом мой договор с Фольксоперой закончился, я не стал его прод-



▲ Борис Рубашкин в Зальцбурге.

Фото: © www.boris-rubaschkin.at

О ЗАЛЬЦБУРГЕ

В 1967 году я приехал в Зальцбург, начал там петь в **Опере** и постепенно расширял свой репертуар. И так я подготовил **около 25 заглавных оперных партий**. Меня стали приглашать на гастролы в Германию, Норвегию, Голландию, но я не мог никуда поехать, потому что зависел от спектаклей в Австрии. Тогда я бросил театр и стал самостоятельным певцом. В 1970 году я решил навсегда остаться в Зальцбурге и купил там дом. Так до сих пор и живу в этом прекрасном городе.

ОБ ИТАЛИИ И ГАСТРОЛЯХ

Как-то в «Трубадуре» меня услышал один итальянский тенор и предложил поехать учиться в *Италию*. Он повез меня к известному певцу **Марио дель Монако**, и тот взял меня в ученики. Потом я работал над итальянской техникой пения с мадам **Корти** в *Милане*. У меня были



▲ Борис Рубашкин в партии барона Скарпия в «Тоске» в Зальцбургской опере, 1968.

Фото: © www.boris-rubaschkin.at

гастроли на оперных сценах *Буэнос-Айреса, Чили, Колумбии*. В *Северной Америке* я тоже выступал – в Сан-Франциско и Лос-Анджелесе. Но русскую музыку я бросить не мог. У меня был балалаечный оркестр из четырех человек, и мы ездили в турне по Евро-



▲ С семьей на праздновании своего 75-летия. Зальцбург, 2007.

Фото: © www.boris-rubaschkin.at



▲ Борис Рубашкин учит немцев в Мюнхене танцевать его «Казачок».

Фото: © www.boris-rubaschkin.at

пе; дважды были в Америке и Австралии. Там я пел для русских эмигрантов.

О РУССКОМ ТАНЦЕ

Обычно, когда я исполнял быстрые русские песни, многие люди вставали и пробовали танцевать. И я подумал: *«Как же так – нация моего отца не имеет своего современного танца!»* У итальянцев он есть, и у французов есть, и у испанцев, и у аргентинцев... У всех! А вот русского танца нет. Тогда я взял песню «Катюша», которая нравилась всем, и написал танцевальный вариант. Это было в Париже. Я назвал свой русский современный танец «Казачок». Он имел огромный успех и принес мне – может, это нескромно сказано – мировую славу. Так что «Казачок» танцевали, танцуют и будут танцевать еще долгие годы.

Над материалом работали Ирина Мучкина и Даша Любинская, июль 2007 г. *Интервью дано в сокращении.*

«ЗЕЛЕНАЯ КАРТА»

МЕЖДУНАРОДНАЯ СИСТЕМА СТРАХОВАНИЯ АВТОГРАЖДАНСКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Зеленая карта – это международный страховой сертификат, действующий в 48 странах, подключенных к общей системе. Он гарантирует получение выплаты при наступлении страхового случая в любом из этих государств. Система функционирует с 1951 года.

С 1 июня 2023 года взаимоотношения **Российской Федерации и Беларуси со странами ЕС в системе «Зеленая карта» прекращаются.** Такое решение определенное время назад было принято в бюро «Зеленая карта» в Лондоне. Это нововведение касается в первую очередь тех, кто выезжает в Европу на своем автомобиле.

Европейцы, которые въезжают в Россию и Беларусь, будут обязаны покупать так называемое **пограничное страхование.** А российские и белорусские водители, которые будут выезжать в страны ЕС, обязаны оформлять там **европейское пограничное страхование.** Это касается следующих стран: *Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швеция, Эстония.*

Если пребывание в этих странах планируется на более длительный срок, то нужно

оформлять договор страхования ответственности автовладельцев в стране нахождения. Либо делать это сразу в момент пересечения границы при выезде из России или Беларуси.

Согласно решению Совета бюро системы «Зеленая карта» от 22 мая 2022 года:

- *договоры страхования «Зеленая карта», заключенные на российские и белорусские авто с территорией действия европейских государств, будут считаться действительными только по 31 мая 2023 года и прекратят свое действие автоматически 31.05.2023 в 23:59 по средневропейскому времени;*

- *договоры, заключенные в отношении европейских ТС на Беларусь и Россию, также будут считаться действительными только по 31 мая 2023 года и прекратят свое действие автоматически в 23:59.*

Однако если полис выписан и на другие страны, то там его действие продолжается без ограничений.

Договоры страхования системы «Зеленая карта» признаются и продолжают действовать в некоторых странах Европы и Африки, таких как *Азербайджан, Албания, Андорра, Босния и Герцеговина, Иран, Марокко, Молдо-*

ва, Северная Македония, Сербия, Тунис, Турция, Черногория.

Учитывая понятное желание водителей побыстрее пройти границу, могут активизироваться лица, которые будут предлагать оформление страховок через интернет. Советуем не спешить и как минимум все проверять: какая компания, какие документы они предлагают, ссылки и QR-коды, куда идет оплата и т. п. Лучше всего оформлять страховку **в стационарных точках на границе.** Не стоит бояться потерять лишние полчаса – вы получите официальный документ, а это защитит не только от штрафов полиции. Ведь, оформив легальную страховку, автомобилист будет иметь действующую защиту на случай ДТП.

Источник: <https://auto.onliner.by>



Фоток © Habertif / Wikimedia Commons



Фоток © Niranuri / Wikipedia



ОТКРЫТЫЕ АТЕЛЬЕ БУРГЕНЛАНДА

Offen. Под таким названием проходит в этом году День открытых ателье в Бургенланде. Он разделен на два этапа: 7 мая распахивали двери своих мастерских художники в северной части Бургенланда, а 4 июня ждут посетителей ателье на юге.



Первым на нашем пути оказался музей скульптур под открытым небом Вандера Бертони (Wander Bertoni) в Винден-ам-Зее. Гостей ждали многочисленные мастерские и выставочные помещения. Среди деревьев и по берегу пруда были разбросаны каменные скульптуры огромного размера. Особое место занимает стеклянное здание музея яиц, в котором можно видеть художественные изделия от украинских писанок и копий Фаберже до произведений азиатских художников. Их Бертони коллекционировал всю жизнь. Руководит музеем вдова художника, в этот чудесный солнечный день именно она принимала гостей.

Вандер Бертони родился в Северной Италии. Юношей, в 1943 году, был отправлен на принудительные работы в Вену, и лишь после окончания войны смог посвятить себя любимому делу. Он окончил Венскую академию искусств по классу скульптуры, после чего работал реставратором, в частности, принимал участие в восстановлении Чумной колонны на Грабене. Потом были персональные выставки и многочисленные награды. С 1965 года Бертони посвятил себя преподавательской работе. Он прожил заме-

чательную жизнь (1925–2019), а теперь его тело покоится в мавзолее, расположенном в этом же поместье. Вдова мастера бережно охраняет его наследие.

Ознакомиться с работами художника можно здесь:

www.bildhauer-wanderbertoni.com/plastiken-im-oeffentlichen-raum/



Следующим на пути было ателье Даниэлы Мануэль (Daniela Manuel). В отличие от предыдущего в помещицкой усадьбе оно расположилось в обычной квартире с небольшим садиком. Кроме живописи, в которой преобладает тема любви, художница предлагает „Kunst zum Naschen“ (искусство лакомства) – баночки со сладкими деликатесами собственного изготовления, украшенные художественными этикетками.

Винотеку в Нойзидль-ам-Зее (Weinwerk im Neusiedl am See) пришлось искать долго (по причине нерадивости нашего

навигатора). В одном из ее помещений расположилась выставка удивительных акварелей художника **Вилли Хинтерляйтнера (Willi Hinterleintner)**. Почему удивительных? Да потому что художник избегает прозрачности, характерной для акварельных работ. Он разработал свою собственную технику, краски в его картинах поражают насыщенностью. После того как мы побеседовали об особенностях его творчества, Вилли заговорил о музыке, и тут выяснилось, что он редкостный знаток русской классики и обладатель обширной коллекции виниловых пластинок с записями российских исполнителей. Фамилии



покрытия используется глазурь, чаще всего черная, красная или прозрачная. Короче, это надо видеть, описать словами этот вид творчества непросто.

Художница сидела в саду за столом с многочисленными гостями. Увидев нас, она поднялась навстречу и стала с любовью рассказывать о своей работе. Печь для обжига стоит у нее здесь же, в саду.

А завершилась наша поездка посещением **Дома культуры Инфельд (Infeld Haus der Kultur)** в *Хальбтурне*. В этом чудесном здании на фоне живописной природы проходила выставка современных хорватских художников. **Петер Инфельд (Peter Infeld – 1942–2009)** и его мать **Маргарета (Margaretha Infeld – 1904–1994)** стали собирать живопись еще в начале 1960-х годов. Позже ими был создан художе-

ственный фонд, насчитывающий сегодня тысячи работ. Это они в 1970-х открыли **Райнера Хрдличку (Rainer Hrdlicka)**, многочисленные скульптуры которого сегодня являются частью фонда. В коллекцию также входят работы таких художников, как **Штаудахер, Кораб, Рингель, Понгратц, Ангели, Агтерзее, Вальтер**

Пихлер, Хундертвассер и др. Особое место в собрании занимают буддистские медитативные картины.

Открытие каждой выставки обычно сопровождается концертами с приглашением музыкантов высокого класса.

К слову, кроме этого центра культуры в Бургенланде, **Петер Инфельд** основал еще один музей на живописнейшем острове *Крк в Хорватии*.

В северном Бургенланде несколько десятков таких открытых ателье, и посетить их все за один день было бы невыносимо, что очень жаль, потому как каждое из них – это особая история. Не хотелось расставаться с этим чудесным краем и гостеприимными хозяевами художественных ателье, но солнце уже клонилось к закату.

Текст и фото:

Диана Видра, г. Вена



композиторов и музыкантов сыпались из него как из рога изобилия. Этот человек полон любви к классической музыке. Было жаль с ним расставаться, но дорога звала.

Биргит Циглер (Birgit Zigler) – хозяйка просторного дома с большой зеленой лужайкой в *деревне Голс* – питает страсть к керамике, особенно к **раку**. Этот стиль пришел к нам из Японии сравнительно недавно. Для него характерна ручная формовка и обжиг при низких температурах, после чего изделия еще горячими закапывают в опилки. В качестве

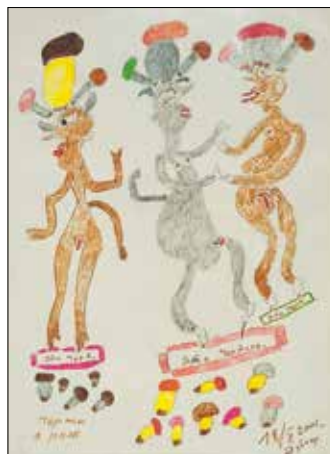




Фото: © Freepik

ЦЕНЫ НА ПРОДУКТЫ В АВСТРИИ ВЫШЕ

Цены на одни и те же продукты в супермаркетах Австрии **на 13 % выше**, чем в Германии, сообщило австрийское издание *Der Standard* со ссылкой на исследование и комментарии министерства социальных дел страны. «Исследование, проведенное в приграничной зоне, зафиксировало значительную разницу в ценах на одинаковые продукты. Министр социальных дел Йоханнес Раух планирует кризисную встречу с представителями торговли», – отмечает издание. По словам главы ведомства, неясно, почему цены на продукты питания и другие товары повседневного спроса в крупных сетях в Австрии выросли больше, чем весь уровень инфляции. «Обсуждение должно прояснить вопрос, действительно ли оправдан рост цен или есть необходимость вмешательства», – пояснили представители министерства.

ПРИКЛЕИЛИ СЕБЯ К АСФАЛЬТУ

Австрийские экологические активисты остановили движение грузовых автомобилей на границе между Австрией и Швейцарией, приклеившись к асфальту, сообщает *пресс-релиз организации Letzte Generation*. Активисты требовали от правительства отказаться от новых проектов, связанных с использованием ископаемого топлива, а также ограничить скорость на автобанах до 100 км/ч. Они подчеркнули, что через город *Лустенау*, расположенный на границе, проходят многочисленные транзитные маршруты международных перевозок, которые приводят к шуму и загрязнению воздуха от выхлопных газов, что негативно сказывается на здоровье местных жителей.



Фото: © Letzte Generation

ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ В АВСТРИИ ДОРОЖЕ, ЧЕМ В ГЕРМАНИИ



Фото: © www.kpcc.at

КОММУНИСТЫ В ЗАЛЬЦБУРГЕ

Австрийская коммунистическая партия **КРÖplus** добилась огромных успехов на выборах в *Зальцбурге*, показав лучший результат в регионе со времен Второй мировой войны, сообщает *Euractiv*. По федеральной земле она заняла четвертое место с результатом 11,7 % голосов, а в самом городе – второе (21,8 % – без учета голосов, отданных по почте). Коммунисты продвигают вопросы доступного жилья, что является острой проблемой, особенно в *Зальцбурге*.

Партия свободы (FPÖ) заняла второе место, а правоцентристская **Австрийская народная партия (ÖVP)** получила первое место, необходимое для создания коалиции. Результат ÖVP едва превысил 30 % – это довольно низкий показатель по сравнению с 37,8 %, полученными партией на последних выборах в *Зальцбурге* в 2018 году. FPÖ получила 25 %, что на 7 % больше по сравнению с предыдущим голосованием. Эти результаты позволят двум политическим силам сформировать коалицию. **Социал-демократическая партия (SPÖ)** понесла незначительные потери, заняв третье место с 18 %, а Зеленые получили 8 %. **Социал-либеральная партия (NEOS)** набрала 4,1 % – меньше необходимого порога.

<https://mignews.com>



Фоток © senat.luz

ПРОТИВ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ

В столице Австрии прошла 23-я конференция Альянса по борьбе с торговлей людьми. В международном мероприятии принимали участие представители стран ОБСЕ, их стран-партнеров, международных гуманитарных организаций, сообщает портал www.sng.fm.

ИЗЪЯТО БОЛЕЕ ТОННЫ НАРКОТИКОВ

Представители австрийского МВД изъяли более тонны каннабиса в Вене и Нижней Австрии, сообщает www.krone.at. Арестованы 13 человек – австрийцы, хорваты, сербы и чехи. По данным венской полиции, преступная группировка занималась выращиванием и распространением конопли в течение нескольких лет.

КУРСЫ КАЗАХСКОГО ЯЗЫКА В АВСТРИИ

В центре Вены на базе языковой школы *Edustream* при содействии посольства Казахстана в Австрии открыли курсы казахского языка и библиотеку, передает ИА «NewTimes.kz». Сообщается, что первоначально идея возникла для поддержки детей казахстанцев, которые по разным причинам проживают

в Австрии. Однако неожиданно на курсы, которые бесплатно проводят педагоги-волонтеры, стали приходить потомки переселенцев из Казахстана начиная с XIX века. Помимо уроков, в школе активно отмечают все казахстанские праздники, что тоже популяризирует традиции и обычаи. В планах сделать курсы общеευропейскими, потому что интерес есть и со стороны этнических казахов, проживающих в других странах.

В ВЕНЕ ПОЯВИТСЯ МУЗЕЙ ХОЛОКОСТА



Фоток © CsStadler / Bwag

Председатель парламента Австрии **Вольфганг Соботка** пообещал провести кампанию за создание музея у мемориала на *Морципплац в Вене*, где во время Второй мировой войны располагалась штаб-квартира гестапо. Он сказал, что мемориала жертвам концлагеря *Маутхаузен* недостаточно, и заявил о своей приверженности созданию музея, повторив призыв президента *Еврейской общины Вены Оскара Дойча*, который хочет увидеть такой музей в Вене. Соботка назвал упущением тот факт, что в его стране нет интерактивного музея Холокоста, подобного центрам в Израиле и США.

«Нам нужны не только истории жертв, но и истории преступников», – сказал он.

www.cursorinfo.co.il

ОБРЕМЕНЕННЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ГИМНЫ

В Нижней Австрии, Каринтии, Зальцбурге и Верхней Австрии идет дискуссия о необходимости замены текстов и мелодий гимнов этих федеральных земель из-за националистического прошлого их авторов. Зонтичная организация *IG Autorinnen Autoren* обратилась с открытым письмом к правительству и предложила удалить четвертый куплет из каринтийской «*Heimatlied*», который был написан национал-социалисткой **Агнес Миллониг** и содержит строку «*Wo man mit Blut die Grenze schrieb*». Гимн Верхней Австрии «*Хоаматгсанг*» был сочинен **Францем Штельцхамером**, который умер в 1874 году и известен, помимо прочего, своими антисемитскими взглядами. А композитор гимна Зальцбурга **Эрнст Зомпек** был членом НСДАП.

Ранее группа авторов уже требовала поменять текст гимна Нижней Австрии, нынешняя версия которого была написана также членом НСДАП **Францем Карлом Гинцкеем**.

www.aussiedlerbote.de

Фоток © Wolfgang Zimmer / Pixabay





Фото: © Steiermark Tourismus / Atelier Jungwirth / Bernhard Bergmann



Фото: © Steiermark Tourismus / Tom Lamm



Фото: © Steiermark Tourismus / Harry Schiffer



Фото: © <https://anatoly-gendin.livejournal.com/>



Фото: © Steiermark Tourismus / Harry Schiffer

Тыква штирийская И СЫР С СЕМЕЧКАМИ

Австрийцы очень изобретательны на кухне. Свою любимую **тыкву** они используют десятками разных способов.

Измельченные тыквенные семечки (*gehackte Kürbiskerne*) – широко распространенный в штирийской гастрономии ингредиент. Ими посыпают салаты и супы, гарниры и десерты, коктейли и мороженое, их подмешивают в сыры и тесто для выпечки. Получается не только оригинально, но и вкусно.

Некоторые штирийские сыры перед закладкой на созревание натирают мелкой крошкой из этих же семечек. Вот вам региональный специалитет в чистом виде: **сыр с запрессованными в него целыми тыквенными семечками**, сбрызнутый тыквенным

маслом и присыпанный все теми же семечками, но измельченными. Все это по-немецки еще и звучит как скороговорка – *Steirischer Kürbiskernkäse mit Kernöl und Kürbiskernen*.

Темно-зеленые тыквенные семечки заметны сразу в любом блюде. Среди самых популярных – так называемый «**штирийский**» **шницель**: в отличие от более известного в остальном мире «*венского*» шницеля, его панируют в смеси обжаренных и измельченных тыквенных семечек и сухариков.

Банальное, казалось бы, блюдо – **яичница**, но и она в Штирии, да и в остальной Австрии, становится объектом кулинарного творчества с применением неизменной тыквы. Просто пожарить пару-тройку яиц на тыквенном масле – это для закоренелых холостяков,

никакой фантазии. А вот хорошо взбить те же яйца со сливками, вылить полученную смесь на сковородку с разогретым тыквенным маслом и посыпать духовитый омлет обжаренными и измельченными семечками все той же тыквы – совсем другое дело, это очень по-штирийски.



Фото © <https://anatoly-gendin.livejournal.com/>

Жарят на тыквенном масле и молодой картофель. Сначала его отваривают прямо в мундирах, потом чистят, солят и обжаривают в ароматном масле целиком или кусочками до тонкой хрустящей корочки. Из-за вполне объяснимой зеленоватости это блюдо называется «зеленая картошка» (*grüne Kartoffeln*), а непосредственно перед подачей его еще и посыпают свежей измельченной зеленью.

И В СОУС, И В ШТРУДЕЛЬ

Немного кулинарной фантазии – и правильная тыква придаст узнаваемый австрийский колорит вашему застолью.

Густой и пряный **тыквенный соус** готовится легко и про-

сто. На килограмм оранжевой мякоти берут стакан крепкого говяжьего бульона и немного сушеных грибов, а также пару столовых ложек порошка карри и щепотку орегано, соль-перец по вкусу. Для более жидкого чесночно-тыквенного варианта понадобятся другие ингредиенты – тыквенное масло и винный уксус в пропорции 3:2, немного чеснока, мяты и майонеза; таким соусом в Штирии часто заправляют овощные салаты.

Тыквенные соусы и гарниры вам предложат и к отварной говядине, которую вообще очень любят в Австрии, и к рулетам из свинины, фаршированным черносливом, и к котлетам из ягнатины на тонких элегантных косточках, и к утиной грудке, приготовленной на красном вине, и к жареному филе окуня.

Штирийцы готовят с тыквой и традиционный для австрийской кухни **штрудель**. В зависимости от сопутствующей начинки он может быть и капитально-сытным, и небрежно-закусочным, и сладковато-десертным. В первом случае в него добавляют много зелени, во втором – посыпают паприкой, а в третьем – сахарной пудрой.

Оранжевые кубики тыквы здорово оживляют ризотто и вообще любые рисовые блюда и гарниры, столь популярные в последнее время в Европе. Они же придают особую ноту едва ли не любым соусам к пасте. Кусочками тыквы шпигуют мясо индейки, отчего оно становится гораздо более нежным и вкусным.

Чтобы уравновесить известную пресность тыквенной мякоти, в блюда с ее участием практи-

чески всегда добавляют какие-то пряные элементы вплоть до перца чили – в разумных пределах, разумеется, – австрийская кухня вообще и штирийская кухня в частности никогда не отличались остротой.

ТЫКВЕННЫЕ СОЦВЕТИЯ

В сезон большой популярностью пользуются **тыквенные соцветия**. Их обжаривают в кляре, приготовленном на пиве, сухом вине или молоке (в ресторанном меню обязательно найдите слова *Gebackene Kürbisblüten*), и подают как гарнир к самым разным блюдам или даже едят просто так, с каким-нибудь подходящим соусом.

Тыквенные соцветия можно найти на штирийских грядках с июня до сентября, что очень удобно для кулинарных целей. При этом больше ценятся маленькие, еще не распустившиеся бутоны. Те, что побольше, можно и фаршировать; для этого штирийцы смешивают жареный репчатый лук с сухой крошкой, измельченным яичным желтком и мелко нарубленной петрушкой, добавляют лимонный сок, после чего продолговатые соцветия немного обжаривают с этой начинкой.

Анатолий Гендин



Фото © Steiermark Tourismus / Harry Schiffer

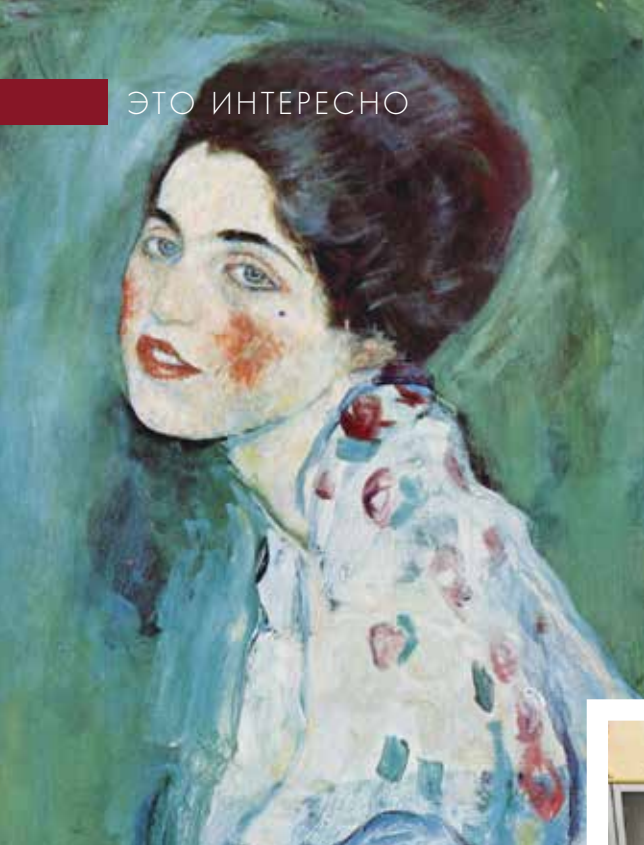


Фото: Wikipedia

Как вернулась в музей картина Климта, которую искали более 20 лет

ВОЗВРАЩЕНИЕ ДОМОЙ

Известное полотно «Портрет женщины» Густава Климта вновь выставлено в залах галереи *Ricci Oddi*. Картина вернулась сюда после долгого отсутствия из-за ее похищения в 1997 году. И нужно сказать, что возвращение картины легким не было – искали полотно более двадцати лет и нашли вовсе не потому, что полицейским или энтузиастам улыбнулась удача. История возвращения похожа на увлекательный детектив с неожиданной развязкой.

В 2020 году, практически накануне католического Рождества, в

▼ Экспертиза картины.

Фото: www.dailysabah.com



Фото: <https://kulturologia.ru/blogs/260621/50266/>

итальянском городке *Пьяченца* произошло настоящее рождественское чудо – нашлась картина, которая была украдена из галереи современного искусства *Ricci Oddi* 23 года назад. Полотно принадлежит кисти знаменитого австрийского художника **Густава Климта**, а стоимость шедевра – более **60 млн долларов**.

Обнаружилась картина в стене галереи, из которой была похищена. Местный садовник решил очистить здание от плюща и случайно увидел тайник, закрытый панелью из металла. В нем он обнаружил пластиковый черный пакет, в котором хранилась картина.

Ответственность за кражу взяли на себя известные в криминальных кругах похитители, которые сейчас отбывают нака-

зание за другое ограбление. Они сами обратились к журналистам и рассказали свою историю. Вору сообщили, что не смогли реализовать картину и по истечении срока давности преступления решили подарить ее городу, подбросив в тайник галереи. Учитывая характер итальянцев, которые любят прихвастнуть, принимать их признание за истину следует с большой осторожностью.

ИСТОРИЯ ПОХИЩЕНИЯ И ВЕРСИИ ПОЛИЦИИ

В далеком 1997 году галерея *Ricci Oddi* должна была закрыться на капитальный ремонт, а «Портрет женщины» планировали выставить в городской ратуше. Заметив пропажу полотна, ох-



▲ **Похожая картина Климта.**

Фото: © Museum of Modern Art Ricci Oddi, Plaisance

▲ **Галерея современного искусства Ricci Oddi.**

Фото: Yuri.zanelli / Wikipedia

◀ **Тайник, где была найдена картина Климта.**

Фото: www.piacenzasera.it



ранник подумал, что картину уже сняли, чтобы подготовить к перевозке. Тревогу подняли, когда под потолком (у светового окна) была обнаружена рама от картины. На раме полиция нашла смазанный отпечаток пальца со следами ДНК, который не принадлежал сотрудникам галереи.

Версий похищения было множество. Предполагалось, что картина была заказана для частной коллекции. Выдвигалась и гипотеза о том, что полотно украли представители сатанинской секты. Также полиция отработывала версию, что полотно заказал для своей коллекции уличенный в коррупции и бежавший в Тунис бывший премьер-министр Италии **Беттино Кракси**.

ТАЙНА ПОРТРЕТА

Произведение художника-модерниста «*Портрет женщины*» экспонируется в галерее с 1925 года. А написано полотно было

в 1916–1917 годах (точная дата неизвестна). Это одна из самых поздних работ **Густава Климта**, созданная им незадолго до смерти от инсульта в 1918 году.

Любителям живописи хорошо известна эта картина. Однако мало кто знает, что, кроме загадочной кражи, с этим полотном связана еще одна тайна.

Кто изображен на картине – неизвестно. Это эффектная, довольно молодая женщина с темными сияющими волосами. Дама изображена на зеленом фоне, который подчеркивает ее красоту и фарфоровую белизну кожи. У нее голубые, немного

уставшие глаза, заглядывающие прямо в душу зрителю. Акцент художник делает на румянцек и сочных, покрашенных яркой помадой, губах. Невозможно не заметить и черную родинку, расположенную недалеко от левого глаза женщины.

В 1997 году молодая студентка, изучающая искусствоведение, **Клаудиа Мага** заметила поразительное сходство этой картины с другой, на которой изображена возлюбленная Густава Климта, очень рано покинувшая этот мир. Чрезвычайно похожи внешность моделей, их позы, очертания фигуры и даже родинка на скуле девушек.

Это единственная известная специалистам двойная работа мастера. Возможно, на закате жизни художник вспомнил о своей бывшей пассии и решил изобразить, как выглядела бы его любимая спустя несколько лет, если бы не ушла из жизни раньше.

Источник: www.kulturologia.ru

50 лет опыта и помощи клиентам

ТЕРРИЧНАУС *lankarani*
BADEN

✓ **Большой выбор высококачественных ковров**
✓ **Чистка и отделка**
✓ **Реставрация**
✓ **Ремонт**

Frauengasse 8
2500 Baden
Тел.: +43 2252 48314
lankarani@t-online.de
Время работы: пн–пт 10–18 / сб 10–16

VIENNA TOURS
Ваш русскоязычный гид в Австрии

- Экскурсии по Вене, Австрии и странам ЕС
- Трансферы по Австрии и в страны ЕС
- Консультация по вопросам недвижимости: покупка и аренда домов, квартир
- Доставка и перегон автомобилей по Европе

Тел.: +43 676 844 34 22 00

Для тех, кто **ВЫБИРАЕТ ЛУЧШИХ**

НА **AR**CHITEKTUR САЛОН
Elena Markisa

• 4 номинации Hairdressing Award 2010 •
• Hairstyling • Make-up •
вечерние и свадебные прически • ОРМ-маникюр
HaArchitektur продукты с растительными добавками

9 р-н Вены, Seegasse 2 (вход Porzellangasse)
Тел.: +43 (0)1 205 200, www.haararchitektur.com

A&M Goldschmiede

Починка и реставрация ювелирных изделий и часов

Покупка золотых и серебряных изделий

Единственный русскоговорящий мастер Ювелирного дела в Вене со стажем более 35-ти лет

www.a-m-gold.at
+43 1 5267 928
+43 676 844 341 202
Westbahnstrasse 26
1070 Wien



А КТО ТАКИЕ ДРУЗЬЯ?

Друзья – субъективное понятие. Есть люди, которые даже близких не могут назвать друзьями. А есть и те, кто считает другом человека через несколько встреч. Обе ситуации – норма. Проблемы могут возникать, когда у человека наступает полное нежелание общаться с людьми или, наоборот, он готов полностью раскрываться каждому, кто ему улыбнулся. В этих случаях можно говорить о проблемах с личными границами или даже психотравме.

СО СКОЛЬКИМИ ЛЮДЬМИ МОЖЕТ ОБЩАТЬСЯ ОДИН ЧЕЛОВЕК?

Британский антрополог Робин Данбар установил, что человек может поддерживать социальные отношения со **150 контактами**. Этот круг лиц включает в себя как близких друзей и родственников, так и коллег, знакомых и так далее. Такой «предел стаи» оптимален для комфортной жизни и развития человека. При этом со временем этот круг может сокращаться.

ТО ЕСТЬ ТЕРЯТЬ ДРУЗЕЙ – ЭТО НОРМАЛЬНО?

Да, вполне. Люди расходятся потому, что становятся слишком разными. Чем дольше мы пытаемся растягивать такие отношения и даем им шанс, тем больше лишнего напряжения создается. Никто не отменяет того, что человек может временно уйти из вашей жизни и потом вернуться. Важно уметь

Как завести друзей, когда ты взрослый?

9 ИЮНЯ ОТМЕЧАЕТСЯ
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДЕНЬ ДРУЗЕЙ

ДРУЖБА ПЕРЕОЦЕНЕНА? НЕ ЛУЧШЕ ЛИ ПОЖИТЬ В ОДИНОЧЕСТВЕ?

Человек не может жить вне социума, ему необходимо общаться с другими людьми. Так заложено эволюцией. Без этого взаимодействия не будут развиваться мышление и речь. Так что, если бы Маугли после джунглей вернулся в цивилизацию, он просто не выжил бы, поскольку у него не было бы базовых когнитивных способностей. Но окружающие люди – это вовсе не обязательно друзья.



отпускать людей без обид. Любые отношения – это не конкретные результаты, а постоянный процесс, поэтому периодически случается перекалибровка происходящего между людьми. В итоге они могут перейти на другой уровень отношений, вернуться к чему-то старому или прекратить общение. Все это абсолютно нормально.

СТАРЫХ ДРУЗЕЙ МЫ ОТПУСТИЛИ, НО ВЕДЬ ПРИОБРЕСТИ НОВЫХ ЕЩЕ СЛОЖНЕЕ?

К сожалению, это так. У многих со временем появляется недоверие к людям. Его причинами могут быть не самый удачный опыт знакомств и отношений (кого-то могли пристыдить, отвергнуть, оскорбить), а также картина мира, которую транслировали родители. Включается следующая логика: «Зачем заводить друзей, если все равно меня бросят, или с ними что-то случится, или они со мной что-то сделают».

КАК ПЕРЕСТАТЬ ТРАНСЛИРОВАТЬ НЕУДАЧНЫЙ ОПЫТ НА БУДУЩИХ ДРУЗЕЙ?

Опыт – это важно, но не нужно возводить его в абсолют. Постарайтесь представить в своем

воображении больше вариаций отношений и сценариев их развития. Если **закон Мерфи** («Если какая-нибудь неприятность может произойти, то она обязательно произойдет». – Прим. ред.) существует, то он необязательно исполнится и необязательно с вами.

КАК ВСЕ-ТАКИ ЗАВОДИТЬ ДРУЗЕЙ?

➔ **Вспомните о своих интересах.** Выпишите на лист бумаги все любимые дела, добавьте туда свои жизненные принципы, которыми вы руководствуетесь, и подумайте, где такие люди могут быть.

➔ **Учитесь проявлять себя.** Найдите смелость показывать себя настоящего, не стараясь быть лучше. На первых этапах мы в любом случае будем это делать. Но рано или поздно мы

приходим к столкновению интересов. И тут главное – оставаться собой, не поддаваться внешним факторам и мнению других людей. Принять правила чужой игры можно, но будет ли она для вас ценной?

➔ **Почувствуйте личные границы.** В первую очередь свои – потому что именно так мы учимся чувствовать и чужие границы. Постоянно спрашивайте себя, комфортно ли вам в разговоре, в общении, в этом месте.

➔ **Поддерживайте регулярные контакты.** Каждый раз, когда вы говорите «Не могу встретиться», это равняется «Не хочу». Увы, это факт. Даже если вы задерживаетесь из-за начальства, то ваш выбор связан с работой. Расставляйте приоритеты и учитесь настаивать на своем. Не нужно отказывать себе в том, чтобы уйти с работы вовремя и выпить чашечку кофе в приятной компании.

Психолог Сергей Янгибаев



Фото: © halayulek / Freepik

DR. SVITLANA POKORNIK
ВРАЧ-СТОМАТОЛОГ

ЭСТЕТИЧЕСКАЯ РЕСТАВРАЦИЯ
КОРРЕКЦИЯ ПРИКУСА
ИМПЛАНТАТЫ
ПАРОДОНТАЛЬНОЕ ЛЕЧЕНИЕ
ДЕТСКАЯ СТОМАТОЛОГИЯ

Частная ординация:
Rüggergasse, 32/1-3
1090 Wien
Tel. + 43 (0699) 131 27 147
www.dr-pokornik.at

Др. Александра Шмидт-Трост

русскоговорящий
ДЕТСКИЙ ВРАЧ

10-летний стаж в неонатологии, дополнительная специализация по детской неврологии, эпилепсии и ЭЭГ. Частный кабинет (анализ крови) и визиты на дом

Тел.: 0680-1339559, 14 р-н Вены, Linzerstrasse 382 / I / 5
www.kinderpraxis-wien-west.at

ОА Dr.med.univ. Polina Lyatoshinskaya
врач-специалист акушер-гинеколог
кандидат медицинских наук

• Планирование и ведение беременности
• Ведение родов и послеродовая реабилитация
• Лечение климактерических и сексуальных расстройств, anti-age терапия
• Генетические консультации по раку молочной железы
• Эндовидеохирургия и пластические операции (Donauspital)

PRAXIS NOVUM-MED
Kagranner Platz 12
1220 Wien

+43 676 76 03 706
www.novum-med.at/russisch/
frauenarzt@novum-med.at

русскоговорящий
Dr.Kheyfets
Facharzt für Urologie

ВРАЧ-УРОЛОГ
канд. мед. наук, доктор
Олег Хейфец

▪ мочекаменная болезнь,
детская урология, уроонкология
▪ операции на работе Da Vinci,
лазерная хирургия

Частный прием / Wahlarzt

Ordination Wien: 1010 Wien, Naglergasse 11/1
Ordination Purkersdorf: 3002 Purkersdorf, Bachgasse 4
Тел.: +43 664 41 11275
www.urologie-kheyfets.at • post@urologie-kheyfets.at



Фото: © Racool_studio / Freepik

Без иностранных и нецензурных слов

ГОСДУМА РФ ПРИНЯЛА ЗАКОН О ЯЗЫКЕ С ПОЛОЖЕНИЯМИ О НЕДОПУСТИМОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ СЛОВ

Закон предусматривает запрет на использование иностранных слов, у которых есть русские аналоги, в делопроизводстве и любых других случаях, когда русский язык выступает в качестве государственного. Нормы будут закреплены в словарях.

Госдума РФ во втором и третьем чтении приняла закон, ограничивающий употребление иностранных слов в случаях, когда русский язык используется как государственный, сообщается на сайте <http://duma.gov.ru/>.

По закону использовать русский язык в качестве государственного в своей работе обязаны органы власти и чиновники, также русский язык является обязательным для делопроизводства в организациях любых

форм собственности. Исключение будет сделано для слов, которые «не имеют общеупотребительных аналогов в русском языке и перечень которых содержится в нормативных словарях».

Русский язык как государственный обязателен к использованию в образовании, в государственных и муниципальных информационных системах, а также в информации, предназначенной для потребителей товаров (работ и услуг). Если в перечисленных сферах содержится текст на иностранном языке, он должен быть равнозначным по размещению и техническому оформлению с русским, то есть должен иметь одинаковые параметры (цвет, тип и размер шрифта).

Первое чтение закон прошел в декабре 2022 года. В пояснительной записке к документу говорилось, что принятие такого закона позволит завершить «правовое оформление статуса русского языка как государственного». Документ вводит такие понятия, как «нормативные словари, нормативные грамматики и нормативные справочники, фиксирующие нормы современного русского литературного языка», и позволит обеспечить контроль над

качеством подготовки «единого корпуса» грамматик, словарей, справочников, отметили его авторы.

Список нормативных словарей будет утверждать правительство на основании предложений правительственной комиссии по русскому языку.

Закон, принятый Госдумой в третьем чтении, вносит поправки в **Федеральный закон «О государственном языке Российской Федерации»**. В частности, в нем будет сказано, что государственным языком России является русский «как язык государствообразующего народа, входящего в многонациональный союз равноправных народов Российской Федерации».

Помимо иностранных слов, при использовании русского языка как государственного запрещается употреблять слова и выражения, «не соответствующие нормам современного русского литературного языка (в том числе нецензурной брани)». Запретят использовать иностранные слова «при оформлении адресов отправителей и получателей телеграмм и почтовых отправлений», пересылаемых по России, а также при почтовых переводах денежных средств.

Источник: www.rbc.ru

ПРОГНОЗ НА ИЮНЬ

♈ Овен (21.03. – 20.04)

На работе занятости станет меньше, но не забывайте поддерживать важные деловые контакты. Много времени потребует семья и старшее поколение. Уделяйте больше внимания второй половине и не смотрите на сторону. Отдыхайте и следите за правильным питанием.

♉ Телец (21.04. – 20.05)

Прибавьте решительности в вашу деловую жизнь, но не рискуйте. Помните о своих рабочих обязанностях. В отношениях с окружающими будьте более открытыми и доброжелательными. Поправляйте здоровье на природе, не переживайте по пустякам.

♊ Близнецы (21.05. – 21.06)

У вас появится шанс превратить свое хобби в источник дохода. Правда, не спешите бросать стабильную работу, а постарайтесь совместить ее с дополнительным заработком. Не бойтесь показать свою любовь близким – они ответят вам тем же. Честно обсуждайте с ними спорные вопросы. Отдохните на природе.

♋ Рак (22.06. – 22.07)

Вас ожидает много работы, поскольку пришло время воплотить мечты в реальность. В семье будет всплеск любви и привязанности. Можно отправиться с друзьями в поход на природу, что благоприятно повлияет на нервную систему и весь организм.

♌ Лев (23.07. – 23.08)

Июнь – удачное время для инвестиций. Результат вы ощутите к концу года, когда станете финансово независимым и сможете начать свое дело. Послушайте советы членов семьи, проявите характер и инициативу. Летний отдых в июне придется отменить. Для него у вас останутся только выходные дни.

Красный цвет – стихия Огня.
Коричневый цвет – стихия Земли.

♍ Дева (24.08. – 23.09)

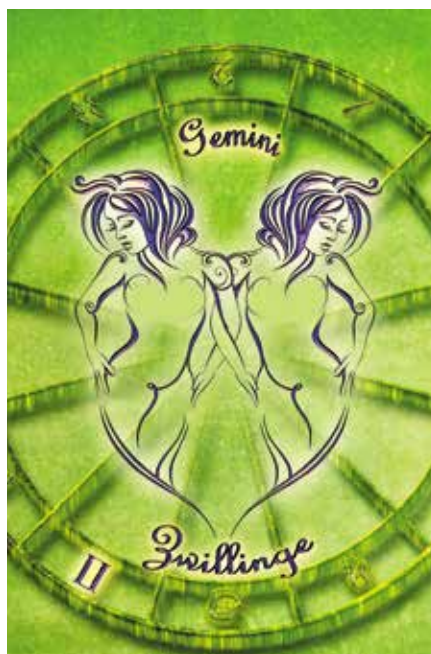
Не беритесь за все подряд, чтобы больше заработать – в этом месяце вы сможете найти выгодный проект. Но разбрасываться деньгами не стоит – они должны работать. А вам пора отдохнуть, отвлечься от трудовых будней и провести время с любимыми людьми.

♎ Весы (24.09. – 23.10)

Месяц будет интересным и значимым. Старайтесь не делать ошибок и беречь профессиональную репутацию. В семье все будет отлично. С новыми людьми будьте осторожнее. Избегайте стрессов, не относитесь серьезно к мелким неудачам.

♏ Скорпион (24.10. – 22.11)

Если вы хотите сохранить работу, прислушивайтесь к советам опытных людей и рекомендациям начальства. Смена вида деятельности потребует повышения профессиональной квалификации. Уделяйте больше времени родственникам и друзьям. Самочувствие не всегда будет стабильным.



♐ Стрелец (23.11. – 21.12)

Появится много интересных и прибыльных проектов. Главное – сделать правильный выбор, найти нужного делового партнера и составить грамотный бизнес-план. В семье все будет проходить спокойно. Не сидите целыми днями в интернете, выходите на свежий воздух и больше двигайтесь.

♑ Козерог (22.12. – 20.01)

Возможно, вам придется сменить место работы или основать собственное дело. Даже маленькие перемены улучшат ваше финансовое положение. Если гармония в семье нарушилась, обсудите это с партнером. Больше отдыхайте и гуляйте на свежем воздухе.

♒ Водолей (21.01. – 19.02)

Дел на работе будет предостаточно, главное – правильно распределить свои силы. Поставьте перед собой ясную финансовую цель и методично идите к ней. В семье будьте мягче и терпимее, особенно с пожилыми родителями и детьми. Избегайте переутомления и высыпайтесь.

♓ Рыбы (20.02. – 20.03)

В делах вас ожидает успех, и вы всегда сможете найти выход из нестандартной ситуации. Не тратьте деньги по мелочам – могут набраться значительные суммы. Для сохранения мира в семье и психологического равновесия вам придется потрудиться. Помогут изменение интерьера вашего жилища, а, возможно, и полноценный ремонт.

Голубой цвет – стихия Воздуха.

Синий цвет – стихия Воды.



SCAN ME

Новый **ВЕНСКИЙ** журнал

**С НАМИ
ИНТЕРЕСНО!**



WWW.NWM.AT